

PRIMERA PARTE
INFORME FINAL DE INVESTIGACION

**TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A EDUCACION EN NIÑOS Y
NIÑAS VENDEDORES/AS CASOS DE ALREDEDORES DEL
MERCADO CENTRAL (San Salvador 2010)**

CAPITULO No 1

CONTEXTO SOCIAL Y JURIDICO DE LOS NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/RAS DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR.

- 1.1. UBICACIÓN GEOGRAFICA DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR**
- 1.2. DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES**
- 1.3. MARCO LEGAL SOBRE EL TRABAJO INFANTIL EN EL SALVADOR**
- 1.4. CARACTERISTICAS DE LAS POBLACION INFANTIL GENERALIDADES DE LOS INFORMANTES CLAVES**
- 1.5 SELECCIÓN Y CONSTRUCCION DE CONCEPTOS SOBRE PROBLEMATICA**

CAPITULO No 1

CONTEXTO SOCIAL Y JURIDICO DE LOS NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/RAS DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR

1.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR

El mercado existió en los pueblos y tribus más antiguas que poblaron la tierra, y a medida que fue evolucionando, dicha organización desarrollo en el comercio el instinto de conservación y subsistencia del hombre hace que procure satisfacer sus necesidades más elementales, luego las secundarias y posteriormente las superfluas.

Es así como el desarrollo de los pueblos, obliga al incremento y expansión del mercado entendido este como: “espacio en el cual los vendedores/as y los compradores/as de productos, llevan a cabo diversas transacciones de tal manera que los distintos precios tienden a unificarse, llegando en la actualidad a ser una actividad económica de suma importancia para el progreso de los países”¹.

En El Salvador existe la necesidad de que las personas tengan lugares fijos para comercializar sus productos tales como: cereales, verduras, frutas, ropa, zapatos entre otros. Hasta llegar a lo que hoy en día se conoce como mercados municipales ubicados en cada municipio, que en los últimos años han ido evolucionando poco a poco, convirtiéndose así en lugares populosos de comercialización de diferentes productos, según sea la necesidad de las personas.

¹ Definición elaborada por el equipo investigador de proceso de grado ciclos I y II- 2010, Escuela de CC. SS, Facultad de CC HH- UES, agosto de 2010

Uno de los mercados más frecuentados por su alta variedad de productos que se comercializan y como parte de esta investigación, se abordara el sector informal del Mercado Central de San Salvador, ubicado entre la 12 Calle Poniente y Calle Gerardo Barrios, entre la 7ª Av. Sur y Av. 29 de Agosto; cuenta con diez edificios en los que se comercializa diferentes productos², a continuación se describe por número de edificio y su comercialización (ver cuadro N° 1)

CUADRO No. 1
EDIFICIOS DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR Y SU
COMERCIALIZACIÓN

NO. EDIFICIOS	RUBRO
Edificio 1 y 2	Ropa, telas y artes manuales
Edificios 3 y 6:	Carnes rojas, chorizos, cereales y mariscos
Edificios 4 y 5	Pollo, Medicamentos, conchodromos, lácteos y cereales
Edificios 7 y 10:	Comedores, tortillerías, frutas y verduras
Edificios 8 y 9:	Flores, pollos, pan, verduras y aves vivas, huevos

Fuente: Boletín de la Alcaldía Municipal de San Salvador difundido en internet.

² [Http://www.alcaldiamunicipaldesansalvador.com](http://www.alcaldiamunicipaldesansalvador.com)

Fotografía No.1 Mercado Central de San Salvador



Fuente: Boletín de la Alcaldía de San Salvador.³

1.1.2 Perfil socioeconómicos de los vendedores/as informales del Mercado Central de San Salvador

Las personas que trabajan dentro del sector informal en los alrededores del Mercado Central de San Salvador en su mayoría son adultos (hombres y mujeres) sus edades oscilan entre veinticinco y cincuenta años, un bajo porcentaje de jóvenes, niños y niñas, cabe destacar que predominan las mujeres, ya que hay un alto porcentaje de hogares desintegrados. Muchas de estas personas provienen del área metropolitana de San Salvador, cuentan con bajo nivel educativo (educación básica), y en algunos casos bachillerato.

³ Boletín de la Alcaldía de San Salvador, Ubicación geográfica del Mercado Central, Fotografía del Mercado Central, 2007

Las causas del aumento de los vendedores/as informales son las políticas del Estado las que han provocado más desempleo obligando a la población a lanzarse a vender en las calles y parques, siendo una de las alternativas que les queda para sobrevivir. La mayoría de personas que se dedican al comercio informal no cuentan con prestaciones de la ley como por ejemplo seguro social, vacaciones o días festivos remunerados, realizando estas actividades no porque sea de su agrado si no por la misma necesidad de obtener ingresos.

1.2 DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES DEL SECTOR INFORMAL DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL

Muchas familias salvadoreñas se enfrentan a la lucha constante de todo ser humano la sobrevivencia, en una de las zonas más populosas del gran San Salvador, el Mercado Central donde comercializan diferentes productos que cubren las necesidades de las personas (comida, zapatos, ropa, productos de la canasta básica, CDs piratas, etc.). Enfrentándose a diferentes situaciones como discusiones con los vecinos/as por obtener clientes, desactualizaciones de los productos que muchas veces representan perdidas, entre otros.

Este lugar resulta ser su segunda casa, donde pasan horas y horas dedicadas a obtener ingresos que los ayuden a sostener a su familia, ya que la economía de este país va cada vez en detrimento y hay menos personas que gastan en productos innecesarios, es por ello que muchos/as vendedores/as “se rebuscan” utilizando las calles aledañas al mercado.

Algunos vendedores/as adquieren productos según la temporada (Ver cuadro No. 2) para estar a la vanguardia de la demanda de los clientes.

CUADRO No.2
COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS SEGÚN TEMPORADA

Meses	Temporada	Ofertas
Enero-Febrero	Escolar	Útiles escolares.
Marzo-Abril	Semana Santa	Artículos para la playa (toallas, playeras, bolsas, maletines, Sandalias, etc.)
Agosto	Fiestas agostinas	Dulces caseros, artículos para la playa.
Septiembre	Fiestas Patrias	Símbolos propios de la celebración (banderas, posters de los próceres, etc.).
Noviembre	Día de los Difuntos	Flores, coronas de ciprés y coronas de papel
Diciembre	Fiestas Navideñas	Artículos propios de la época (árboles de navidad y sus adornos, luces, tarjetas alusivas, papel de regalo, juguetes, ropa, etc.).

FUENTE: Elaborado por el equipo investigador de proceso de grado ciclos I y II- 2010, Escuela de CC. SS, Facultad de CC HH- UES, octubre de 2010, con base a un boletín de la Alcaldía Municipal de San Salvador difundido en internet.

En El Salvador la dinámica del pequeño comercio y la microempresa esta afectado por problemas de carácter estructural que se traducen en una reducción de la demanda, como consecuencia de la caída de ingresos y el aumento del subempleo o desempleo, es por lo anterior que el sector informal, “es el conjunto de elementos dedicados a la producción de bienes o la prestación de servicios con el objetivo de crear empleos y generar ingresos para las personas que están inmersas en esta actividad. Estos elementos

actúan típicamente en menor escala, en la que hay muy poca o ninguna distinción entre el trabajo y el capital como factores de producción”⁴, para muchos salvadoreños, ha constituido su forma de vida generando patrones de conducta, en donde las personas que se dedican a esta actividad, crean una red de relaciones y una manera de vivir muy características, pues es en los espacios públicos donde comen, duermen y crían a sus hijos, los cuales desde pequeños ayudan en las ventas.⁵ Esta es una realidad que se vive diariamente en el país, la carencia de un empleo digno obliga a muchas personas en ocasiones profesionales a formar parte de este sector tan olvidado por el Estado Salvadoreño.

1.3 MARCO LEGAL SOBRE EL TRABAJO INFANTIL

El Salvador dispone de un marco legal que norma y regula, tanto los derechos de la niñez y en particular a las víctimas del trabajo infantil como las obligaciones del Estado.

ARTICULO 38.- El trabajo estará regulado por un Código que tendrá por objeto principal armonizar las relaciones entre patronos y trabajadores, estableciendo sus derechos y obligaciones. Estará fundamentado en principios generales que tiendan al mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores, e incluirá especialmente los derechos siguientes:

10º Los menores de catorce años, y los que habiendo cumplido esa edad sigan sometidos a enseñanza obligatoria en virtud de la ley, no podrán ser ocupados en ninguna clase de trabajo.

⁴ Definición elaborada por el equipo investigador de proceso de grado ciclos I y II- 2010, Escuela de CC. SS, Facultad de CC HH- UES

⁵ FUNDASAL, “El comercio informal en San Salvador” 2005, PÁGS., 5 y 6.

Podrá autorizarse su ocupación cuando se considere indispensable para la subsistencia de los mismos o de su familia, siempre que ello no les impida cumplir con el mínimo de instrucción obligatoria.

La jornada de los menores de dieciséis años no podrá ser mayor de seis horas y de treinta y cuatro semanales, en cualquier clase de trabajo.

Se prohíbe el trabajo a los menores de dieciocho años y a las mujeres en labores insalubres o peligrosas. También se prohíbe el trabajo nocturno a los menores de dieciocho años. La ley determinará las labores peligrosas o insalubres.

1.3.1 Leyes secundarias sobre trabajo infantil

Art. 57.- Protección frente al trabajo

Los adolescentes tienen el derecho a ser protegidos ante toda práctica laboral que, dentro del sector formal e informal de la economía, ponga en riesgo el ejercicio de sus derechos (Derecho a la vida, salud social, medio ambiente, al nombre, a una nacionalidad, preservación de la identidad, a la no separación de los padres, libertad de expresión, libertad de pensamiento, conciencia, religión, protección contra toda forma de violencia, nivel de vida adecuado, a la educación, recreación, protección contra la explotación sexual). Para tales efectos, el Estado y la sociedad formularán las políticas, planes, programas y medidas de protección tendientes a erradicar el trabajo de las niñas, niños y adolescentes que no han cumplido la edad mínima para el trabajo. El Órgano Ejecutivo en el ramo de Trabajo y Previsión Social deberá desarrollar campañas, inspecciones y acciones permanentes en los lugares de trabajo, con el fin de sancionar a los patronos por incumplimiento a la presente disposición.

1.4 CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACION INFANTIL Y GENERALIDADES DE LOS INFORMANTES CLAVES

El fenómeno del trabajo infantil en El Salvador incide negativamente en el desarrollo integral de los niños y las niñas inmersos en esta problemática. Para el caso de la población infantil que trabajan en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, en su mayoría lo hacen por colaborar con su familiares en los negocios con el fin de aportar a la economía de sus hogares, y así satisfacer sus necesidades básicas, cabe destacar que un buen porcentaje de las familias es mono parental, debido a que los jefes de familia han abandonado sus hogares por diversas causas, esto debilita aun más la economía de las familias quedando la responsabilidad en la mujer de educar y sostener a los hijos/as, disminuyendo la calidad de vida, lo que repercute en el desarrollo físico y mental de los niños y las niñas, las familias con más carencias tanto materiales como educacionales, se desatienden de sus hijos e hijas para procurarles un entorno seguro y de respeto a sus derechos, permaneciendo vulnerables para realizar trabajos a temprana edad, las edades de ellos oscilan entre 8 a 15 años, la mayoría asiste a la escuela y cuando termina su jornada de estudio se dedican a ayudarle a sus padres y madres a vender, en algunos casos lo hacen en el puesto o si no de forma ambulante, realizan sus tareas en el tiempo que les queda libre porque al llegar a sus casas van muy cansados, además ya llegan noche, no así los que no estudian por diferentes razones como:

1. Expulsados/as del centro escolar por mal comportamiento,
2. Limitación de cupos en los centros escolares cercanos al mercado,
3. Desinterés por estudiar,
4. Bajo rendimiento académico etc.

Por ende se dedican a vender durante todo el día, limitando su desarrollo intelectual, algo que para ellos/as no tiene mayor importancia debido a las

circunstancias o la situación de pobreza en la que viven, además se enfrentan a diferentes situaciones de insalubridad e inseguridad como: el mal olor, los volcanes de basura tirada por todas partes, los diferentes puestos provisionales en las calles, los canastos de venta a media calle, los autobuses y vehículos que transitan por el lugar ocasionando congestionamiento y contaminación.

1.4.1 GENERALIDADES DE LOS INFORMANTES CLAVES

CARITO

Forma parte de los/as informantes clave, es una niña que estudia y trabaja en el sector informal de los alrededores del Mercado central de san salvador. Actualmente estudia sexto grado en el centro escolar Joaquín Rodezno (ubicado cerca del puesto de venta de la madre).

Vive con la mamá y cuatro hermanos mas, en la colonia Ciudad futura desde hace ocho años, vive en una casa que se encontraba deshabitada y en muy mal estado, por la difícil situación económica de la madre y con tres hijos que sacar adelante tomo la decisión de que ese fuera su nuevo hogar. Hasta la fecha nunca ha parecido algún dueño, ni tampoco ha podido legalizar la propiedad, pero ahora la vivienda ya cuenta con techo, ventanas, puertas y luz eléctrica, mejora que ha realizado la madre desde que tomo la decisión de habitar en dicha casa.

El lugar de trabajo de la madre de carito es en el sector informal de los alrededores del Mercado Central de San Salvador, el producto que venden es de fruta de temporada en las que podemos mencionar las siguientes: pepino, jocotes, mango, papaya, sandía, jícama, entre otras.

La niña brinda su ayuda preparando y embolsando la fruta junto con la mamá, para que los hermanos la puedan comercializar además de cuidar a su hermano menor de dos años de edad y hacer los oficios del hogar.

En su tiempo libre visita las instalaciones de PANA donde recibe orientación cristiana acorde a su comportamiento así mismo recibe refuerzo escolar, clases de computación o talleres vocacionales como cosmetología.

Sus aspiraciones futuras se centran en continuar estudiando, llegar a la universidad y graduarse en la Licenciatura de jurisprudencia y especializarse en cosmetología para tener su propio negocio.

ARMANDITO

Armandito también forma parte importante en esta investigación por cumplir con el perfil que se estableció al inicio del estudio, se decidió que el formara parte de los/las informantes claves.

Vive en cumbres de San Bartolo con su madre, un hermano y una hermana según el niño el padre los abandono desde hace un año.

La vivienda estaba abandonada, en muy mal estado, sin puertas, ventanas, techo, etc. por falta de recursos económicos, la madre decidió que era una buena opción para habitar, hoy en día no cuenta con lujos pero según la madre si con una casa con techos puertas y segura para vivir.

El trabajo de Armandito y su madre es vender en los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

El niño brinda su ayuda desde muy tempranas horas de la mañana, acompañando a la madre a comprar la venta a la tiendona y posteriormente preparándola en bolsas y en una carreta para ir a comercializarla.

Actualmente Armandito no estudia pues lo expulsaron en el mes de marzo debido a que mucho faltaba, el niño manifiesta que por el tráfico que se genera el bulevar.

Los días lunes, miércoles y sábado visita PANA donde recibe orientación cristiana, clases de computación, matemáticas y otros. En sus tiempos libres visita las piscinas de don rúa con sus amigos y juega pelota y piscucha. Las aspiraciones futuras es ser médico y ayudarle a la madre económicamente.

1.5 SELECCIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE CONCEPTOS

CUADRO No.3

CONCEPTOS RELACIONADOS CON LA TEMATICA

CONCEPTO	DEFINICIÓN	OBSERVACIONES
Niñez	Desde el punto de vista de su desarrollo psicobiológico, es la denominación utilizada para referirse a toda criatura humana que no ha alcanzado la pubertad. Como sinónimo de infantil o pueril, el término se aplica a quien no es considerado adulto. También el término se aplica a quien, previa a la adolescencia, vive su <i>niñez</i> .	Estos son conceptos que a lo largo de nuestra investigación se han mencionado y los cuales son una base fundamental. Muchos de estos términos se han planteado para obtener una mayor visión de la problemática titulada "Trabajo infantil y derecho a la educación en niños y niñas vendedores/as, casos
Trabajo	El trabajo es el esfuerzo realizado por los seres humanos con la finalidad de producir riqueza.	
Trabajo infantil	El término "trabajo infantil" suele definirse como todo trabajo que priva a los niños de su niñez, su potencial y su dignidad, y que es perjudicial para su desarrollo físico y psicológico.	

Derecho	El derecho es un conjunto de normas que permite resolver los conflictos en el seno de una sociedad.	de alrededores del Mercado Central (San Salvador, 2010), estos nos transportan a la realidad y nos dan un parámetro de donde debemos partir para enfocarnos en la realidad actual explícitamente en cuanto a este fenómeno que esta incrementándose día con día.
Educación escolar	Consiste en la preparación sistemática de ideas, hechos y técnicas a los estudiantes. Una persona ejerce una influencia ordenada y voluntaria sobre otra, con la intención de formarle.	
Ley	Norma jurídica de carácter obligatorio y general dictada por el poder legítimo para regular conductas o establecer órganos necesarios para cumplir con determinados fines, su inobservancia conlleva a una sanción por la fuerza pública.	
Economía	Es la ciencia que se ocupa de la manera en que se administran unos recursos que son escasos, con objeto de producir bienes y servicios, y distribuirlos para su consumo entre los miembros de una sociedad.	

FUENTE: Elaborado por el equipo investigador de proceso de grado ciclos I y II- 2010, Escuela de CC. SS, Facultad de CC HH- UES, octubre de 2010

CAPITULO No 2

EL INICIO DE DOS VIDAS DE NIÑOS/AS EN EL SECTOR INFORMAL

**2.1 CARITO, SU REALIDAD DENTRO DE LOS ALREDEDORES
DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR**

**2.2 ARMANDITO: SU REALIDAD DENTRO DEL MERCADO
CENTRAL DE SAN SALVADOR**

**2.3 COMPARACION DE LA COTIDIANIDAD DE LOS NIÑOS Y
NIÑAS VENDEDORES/AS**

CAPITULO No 2

EL INICIO DE DOS VIDAS DE NIÑOS/AS

El siguiente capítulo es parte importante del proceso de investigación, en el que se describen las experiencias de un niño y una niña vendedor/a del Mercado Central de San Salvador, quienes relatan sus vivencias dentro de uno de los sectores más vulnerables de la sociedad el cual es producto de la crisis económica que se está viviendo en nuestro país y en todo el mundo, limitando así las oportunidades de superación de la actual generación.

Con la aplicación del Método Inductivo de Tipo Cualitativo se pretende conocer la problemática en general de los casos y descubrir su significado, interpretando sus realidades.

A continuación se describen los casos en estudio, se realizaron entrevistas a la niña y al niño tomando como base la guía flexible de preguntas sobre su realidad dentro del sector informal.

2.1 CARITO, SU REALIDAD DE LOS ALREDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR

GENERALIDADES DE CARITO

Carito vive en la Colonia Ciudad Futura del Municipio de Cuscatancingo, Departamento de San Salvador, El Salvador, nació el 21 de abril de 1998, tiene doce años de edad, actualmente estudia sexto grado en el Centro Escolar Joaquín Rodezno, ubicado en el Centro de San Salvador. Proviene de una familia de escasos recursos económicos y de un hogar desintegrado, ella junto a sus tres hermanos menores uno de once años que es hermano de padre y madre, uno de ocho y el último de dos años, los dos de diferentes padres.

Según la madre desde su gestación Carito ha tenido una vida difícil la cual recuerda con tristeza y dolor:

“Con el papá de la niña nos conocimos desde pequeños ya que los dos vendíamos por la constancia, allá por la Tiendona, pero luego me tuve que retirar de ese sector por unos problemas... A los tres años regrese, él ya era un hombre, él me conquistó hasta el punto de llegar hacer novios y así pasaron unos días hasta que tuvimos nuestra primera relación íntima, en la que quede embarazada, él tenía diecisiete años y yo diecinueve años al tiempo cuando me di cuenta yo le dije que estaba embarazada de él, él me respondió que eso no podía ser, que él no quería responsabilidades de hijos, hablamos un rato y al final me dijo que lo mejor era que yo abortara, esas palabras me dolieron tanto, nunca imagine que me dijera eso, yo no tenía experiencia de hijos tampoco paso por mi mente quitarle la vida a un ser que no tenía culpa de lo que dos adultos hicimos... él al ver que me puse a llorar y me sentí mal, me dijo que si era niña la que yo iba a tener, si la iba a querer, pero si era niño no y así termino la conversación con él y cada quien agarro por su lado. Yo ya no lo vi por un tiempo pasaron los meses y luego me fue a buscar donde mi hermana para que yo regresara con él, me decía cositas bonitas supuestamente pero uno es tonto volví con él, pero la mamá de él me aconsejaba que no volviera con él porque iba a volver a hacer sufrir y que él nunca iba a cambiar, porque cuando yo estaba con él, así por días, esos días eran un martirio porque me maltrataba, me golpeaba, me decía cosas que me hacían sentir mal”.

“Realmente yo con él nunca tuve una relación estable, pero como siempre uno les cree decidí volver con él a pesar de lo que ya había vivido con él, cabal al mes para nacer la niña nos volvimos a dejar, porque yo no aguante sus maltratos, y más embarazada tenía que cuidarme, ya cuando tuve la niña yo me emocione al saber que era niña porque yo pensé que la iba a querer por lo que él antes me había dicho... a los ocho días de haberla tenido él llevo a vernos y se emociono y trato de nuevo que regresará con él pero yo no le hacía caso al principio, hasta que un día me convenció, yo lo hacía por mi hija para que no creciera sin su padre y como bruta volví y tuve relaciones con él en la dieta y volví a quedar embarazada del niño que ahora tiene once años y volví a vivir la misma amargura, yo le pedía a Dios que le abriera los ojos, ahí Dios me dio valor y cuando el niño tenía cuarenta días, yo me vine de la casa de él para donde mi hermana, y como también me di cuenta que me engañaba con otra mujer porque él lo que tenía era eso de mujeriego, ahí lo deje, así paso el tiempo... Él hoy vive en la casa de la mamá después de que estuvo viviendo con una mujer y creo que lo dejo”⁶

Actualmente Carito con doce años de edad vive solo con la madre y con los hermanos.

⁶ Relato mamá de Carito, Mercado Central de San Salvador el 02 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

MI INFANCIA DENTRO DEL SECTOR INFORMAL

La infancia de Carito ha estado siempre rodeada del ambiente del sector informal, ya que desde pequeña la madre la lleva al mercado, cuando la niña tuvo la edad de cinco años y medio le ayudaba a comprar y embolsar frutas. El tiempo libre lo dedicaba a jugar con niños y niñas de su misma edad y también son personitas que los han criado en el mismo ambiente laboral. A los siete años de edad inicia sus estudios en el Centro Escolar Joaquín Rodezno iniciando su proceso educativo desde primer grado, por la precaria situación económica la madre, no pudo costear los estudios de parvularia de la niña.

“Yo he estudiado desde primer grado en el mismo Centro Escolar Joaquín Rodezno...”⁷

Durante el proceso académico nunca aplazo ningún grado, pero si dejó de estudiar un mes por problemas familiares.

“Deje de estudiar porque mi hermano de once años le paso un accidente aquí por el mercado, tiene una cicatriz en el brazo izquierdo, lo atropello un carro... el micro venia retrocediendo en el punto de la ruta veinticuatro, por eso deje de estudiar porque lo cuidaba mientras mi mamá se venía a vender”⁸.

Carito siempre ha llevado a la par su proceso educativo y el trabajo en el mercado, ha estudiado en el turno vespertino, las mañanas las dedica a cuidar al niño menor y luego le ayuda a la madre a preparar la venta del día.

“Mi madre nunca me ha obligado a ayudarle, yo pelo fruta y la preparo en las bolsas y también cuido a mi hermanito... yo le ayudo porque quiero, ella no me obliga, antes le venía a ayudar todos los días pero ahora ya no porque a mi mamá le da miedo porque está muy peligroso y porque tengo que cuidar a mi hermanito y por eso ahora solo vengo tres días a la semana, los días que voy a PANA, ahí me enseñan cosmetología y refuerzo escolar”⁹.

⁷ Relato de Carito, realizado en el Mercado Central, el 03 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

⁸ Ídem.

⁹ Ídem.

Muchos niños y niñas ayudan a sus padres y madres a vender en los puestos o en los buses, lo cual implica obtener más ingresos económicos para el hogar, pero muchos/as no lo perciben como trabajo infantil. Dentro del núcleo familiar de Carito esto se ve reflejado, dos de los hermanos (el de once y ocho años) son los que se dedican a vender la fruta en los alrededores del mercado y en los buses.

“Mis hermanos desde pequeños también le han ayudado a mi mamá igual que yo, ellos venden en los buses, se suben y se bajan de los buses durante todo el día pero cuando estamos estudiando, estudian y venden porque mi mamá no quiere que ninguno de nosotros deje de estudiar, ella dice que para tener un futuro mejor... ellos no trabajan si no que le ayudan a mi mamá porque no es una obligación que nos impone ella, yo entiendo que trabajo infantil es que obliguen los padres a los hijos a vender y nosotros lo hacemos por voluntad de nosotros, ella ni siquiera nos regaña por qué no hacemos las cosas, porque hay días buenos y otros malos...”¹⁰.

Trabajo infantil no solo abarca la comercialización de productos, dentro del sector informal, sino también la responsabilidad que a algunas niñas les asignan dentro del hogar ya sea por necesidad o por abuso psicológico. Como es el caso de Carito.

“Yo antes le ayudaba más en el puesto a mi mamá pero cuando nació el niño más pequeño, le empecé ayudar a cuidarlo, me quedo más seguido en la casa haciendo limpieza, cocinando, lavando, lo baño, lo cuido, juego con él y le doy de comer... En los días que voy a la escuela o asisto a PANA mi mamá lo deja con el papá de él a veces lo traemos al puesto pero no le gusta mucho porque esta pequeño y por la situación que está bien fea por la renta y a veces vienen unos mareros al puesto a ver lo que vendemos nunca nos han pedido pisto pero andan viendo en todos los puestos y por eso mi hermano o pasa con migo o con el papá”¹¹.

MADRE SOLTERA, UN RETO ECONOMICO

En la realidad salvadoreña hay muchas familias monoparentales en las cuales la responsabilidad del hogar recae en uno de los progenitores, en la mayoría de los casos es la madre la que se queda con la obligación de sostener

¹⁰ Ídem

¹¹ Ídem.

económicamente el núcleo familiar, en nuestra sociedad esto es un reto para la mujer criar y mantener a los hijos/as, para brindarles un mejor futuro.

El hogar de Carito es un ejemplo de ello, la madre es soltera de treinta y cinco años de edad con tres hijos y una hija a cargo, de los cuales ninguno de los padres se ha hecho responsable.

“Tengo ocho años de vivir en la Futura, antes alquilaba un cuarto aquí en el Centro, nos fuimos para ese lugar porque mi hermano nos dijo que había una casa sola, la cual arreglamos poco a poco, con lo que salía de las ventas, la casa estaba abandonada no se conoce el dueño es de esas abandonadas que deja la gente por los mareros, y cuando la vimos estaba sin techo, ni puertas, ni ventanas estaba totalmente abandonada, la arreglamos con mucho esfuerzo y así paso el tiempo y ya está más o menos, le faltan algunas cosas pero por lo menos ya tenemos algo seguro donde no nos mojamos y no andamos rodando con mis hijos aunque siempre tenemos miedo que lleguen los dueños pero aun así no, nos vamos porque he invertido en el arreglo de la casa...”

“Yo no es mucho lo que gano cuando la venta esta mala son \$7.00 los que gano diarios y cuando esta buena es entre \$12.00 a \$15.00 pero esto con lo que mis hijos me ayudan a vender en los buses, yo no les obligo sino que ellos al ver nuestra situación me ayudan y se esfuerzan para vender un poco más, pero como hoy todo esta caro la gente casi no compra, pero aunque sea para los gastos va saliendo, y humildemente pero ahí la vamos pasando, tengo estudiando a los tres grandecitos y los empujo para que salgan adelante porque a veces prefieren quedarse vendiendo pero yo no los dejo, yo les digo que estudien porque eso les va ayudar en el futuro...”

“Y aunque no tenemos comodidades pero yo se que con esfuerzo ahí vamos adelante, la comidita y su ropita no les hace falta, no les compro a todos de un solo porque no puedo, pero si a uno primero y al otro después, y aunque sea baratita pero estamos vestiditos, aunque lujos no tenemos, pero la verdad no hacen falta, lo que si trato de darles es amor de madre y padre, aunque a veces es necesario llamarles la atención, sea como sea yo amo a mis hijos y los voy a sacar adelante con la ayuda de Dios...”¹²

¹² Relato de Niña Ana, (mamá de Carito), realizado en el Mercado Central de San Salvador el 02 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

RELACIONES FAMILIARES

Las relaciones familiares son fundamentales para el desarrollo físico, mental y emocional de los niños/as dentro de una sociedad, de ello depende que tipo de relación se desarrolle fuera de su núcleo familiar ya sea con el grupo de amigos/as y compañeros/as de estudio o el entorno en que se desenvuelven.

“... Siempre he vivido con mi mamá y mis hermanos, conozco a mi papá pero él nunca me ha ayudado; dice mi mamá que cuando yo nací vivió como unos seis meses con ella pero de ahí que mi hermano nació tuvieron problemas y se separaron, y hasta la fecha ya no volvieron, él estuvo acompañado con otra señora pero de ahí se separo y ahora está viviendo con mi abuela con la que me llevo bien porque ella me aconseja pero casi no la visito solo cuando voy a ver a mi papá que es de vez en cuando, porque mi mamá desde pequeña nos ha enseñado con mi hermano a respetarlo, pero mi hermano no lo quiere mucho porque nos dejo cuando estábamos pequeños, solo yo lo voy a verlo cuando se enferma y le pregunto cómo esta... Pero a veces no nos vemos por meses, a mi la verdad ya no me hace falta, antes si pero como que ya me acostumbre, al ver que no se preocupa por nosotros, y como siempre hemos estado con mi mamá y es ella la que se preocupa por nosotros y nos compra lo que necesitamos...”

“Siempre me he llevado bien con mi mamá, está pendiente de mi y de lo que hago me aconseja para que no fracase en la vida y me dice que me vea en su espejo con cuatro hijos y sin un hombre responsable, ella si me aconseja me imagino que por lo que ella a vivido, me dice que termine de estudiar y que me cuide de no salir embarazada, por que el tiempo esta fregado, que escoja bien a mis amigos... Con mis hermanos nos llevamos bien algunas veces nos peleamos pero no a golpes porque mi mamá nos regaña que nos paliemos así pero siempre la pasamos bien, cuando estamos en la casa vemos tele juntos y juego con el más pequeño...”¹³

MI EDUCACION Y MIS ASPIRACIONES

Las niñas y los niños tienen derecho a una educación progresiva y en condiciones de igualdad de oportunidades. El Estado debe establecer la enseñanza primaria, secundaria y superior con información y orientación educativa accesible para todas/os fomentando el desarrollo integral para reducir los niveles de deserción escolar en El Salvador.

¹³ Relato de Carito, realizado en el Mercado Central el 03 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

A pesar de las limitaciones que han existido dentro de la familia de Carito, la madre siempre ha buscado alternativas para que sus hijos e hija obtengan una enseñanza educativa para poder mejorar el futuro de sus hijos/a. Debido a la situación laboral de Niña Ana la mayoría del tiempo la pasa en el Mercado Central, es por ello que opto por que su hija estudiara en una de las escuelas públicas ubicada en un lugar cercano a su puesto de venta.

“...No estudie kínder ni prepa porque me quedaba con mi mamá en el puesto, más o menos me acuerdo que por ratos pasaba jugando a mi mamá le ayudaba a jalar la fruta, a lavarla y a veces a embolsarla, cuando jugaba lo hacía con otras niñas que tampoco estudiaban. Pero también no iba por que no había mucho pisto y porque si me ponía a estudiar ella al irme a dejar y a traer y por las reuniones perdía de vender y como siempre a ella sola le ha tocado trabajar no podía perder mucho de vender y además mi hermano estaba pequeño y se le hacía muy difícil y por eso decidió que comenzara a estudiar desde primer grado el que fue un poco difícil porque los demás niños ya sabían leer un poco y yo no y a veces me sentía perdida de lo que la seño decía, pero poco a poco avance, siempre he ido a la Escuela Joaquín Rodezno nunca me he cambiado porque esa escuela me gusta y aparte me queda cerca de donde mi mamá vende no me toca caminar mucho, ahora que voy a ir a séptimo también continuo en la misma escuela...”

“Me gusta ir a esa escuela me llevo bien con mi maestra y con todos las bichas y bichos de la escuela, me recuerdo que varios de mis compañeros igual que yo han estudiado desde primero, también venden por estas partes, son pocos los que no venden o los que los papas no tiene puesto en el Mercado... he estudiado siempre en la tarde porque me toca viajar desde Mariona hasta aquí y no en la mañana porque no vendría a tiempo por las grandes trabazones que se hacen en Mejicanos así que mi mamá ha decidido que mejor venga en la tarde...”¹⁴

Los deberes los hago en la noche después que llego de aquí, pero algunas veces me cuesta por la hora y porque llego rendida, pero a pesar de eso mis notas son de sietes, ochos y nueves, yo pienso que no están mal, y primero Dios ahí voy a sacar hasta noveno.

La educación de la niñez salvadoreña debe de estar encaminada a desarrollar al máximo la personalidad, aptitudes, capacidad mental y física incluyendo un

¹⁴ Ídem.

espíritu de superación y de respeto hacia las demás personas así mismo se debe preparar niños y niñas para que vivan responsablemente.

“yo deseo seguir estudiando el bachillerato, aun no se que agarrar pero si en la Universidad me gustaría estudiar para ser abogada, no sé porque pero eso me llama la atención, mi mamá dice que si me esfuerzo y me gusta ella se puede sacrificar por darme el estudio en la U y así poderle demostrar a mi papá que nunca me ha ayudado que solo nosotros podemos salir adelante, yo a él no le guardo rencor pero si a veces me duele que él no me pueda ayudar...Pero aparte de eso me gustaría aprender cosmetología...Y tener alguna sala de belleza pero que sea mía no trabajar para alguien más...”¹⁵

2.2 ARMANDITO: SU REALIDAD DENTRO DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR

GENERALIDADES DE ARMANDITO

Nació el 27 de enero de 1999 en San Salvador, tiene 11 años, es proveniente de una familia de escasos recursos económicos. Actualmente vive en una propiedad deshabitada, que legalmente no les pertenece, en San Bartolo, Ilopango con su mamá, su hermano mayor que tiene 17 años, estudio hasta 5º grado y su hermanita menor que tiene 9 años a estudiado solamente 1º grado esto debido a las dificultades en el comportamiento

“A la niña me la expulsaron de la escuela porque es bien hiperactiva”¹⁶.

En este año Armandito comenzó a estudiar 3º grado en el Centro Escolar República de Colombia y en el mes de marzo dejo de asistir a la escuela debido a que llegaba tarde por las trabazones que se hacen todos los días, también el que su padre abandono el hogar por acompañarse con otra mujer, eso le afecto mucho a él y a sus hermanos, pero a pesar de los problemas familiares su deseo es seguir estudiando el próximo año, además de seguirle ayudando a

¹⁵ Ídem.

¹⁶ Relato de la mamá de Armandito, realizado en el Mercado Central de San Salvador, el 07 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

su mamá a vender verduras en los buses y en la carreta en los alrededores del mercado central de San Salvador.

UNA BREVE HISTORIA DE MI VIDA

“Mi mamá vivía en San Miguel, haya tuvo a mi hermano mayor, después se vino para San Salvador a trabajar, ella dice que para buscar un futuro mejor para mi hermano ella se vino a trabajar de mesera y ahí conoció a mi papá, empezaron a salir y me tubo a mí a los 20 años y se juntaron al tiempo por problemas que tenían ellos se dejaron y mi mamá dice que le toco luchar a ella solita por mi hermano y por mí, trabajaba en un comedor, ganaba cuatro dólares iba de ocho de la mañana a siete de la noche para ver de llevarnos comida y así fui creciendo ah dice mi mamá que a los ocho meses me dio una enfermedad me iban a operar de los intestinos...”, “él tenía cirrosis porque yo tomaba mucho entonces decían que me lo iban a operar y yo le decía al señor que si era el plan de DIOS que él sobreviviera de que no permitiera eso y que hiciera algo en la vida de Armandito y gracias a DIOS no lo operaron y con el tiempo se sano”¹⁷

Debido a los problemas que la mamá de Armandito tenía con su esposo y al recordar la niñez tan difícil que vivió un tiempo con su mamá y después con su hermana mayor, se refugiaba en las drogas y el alcohol y las consecuencias las sufrió el niño con su enfermedad.

“ pero yo no me siento mal ni nada, yo creo que ya no tengo nada de esa enfermedad, bueno y así con el tiempo mi papá y mi mamá se juntaron, arreglaron sus problemas y trataron de vivir juntos otra vez y llevábamos una vida normal siempre venían a vender, mi mamá me traía a mí y a mi hermano con ella porque no tenía con quien dejarnos en la casa y yo como mas chiquito me gustaba andar jugando dice mi mamá que una vez me caí de una carreta y me abrí la cabeza y otra vez me rompió la quijada, todo por andar jugando y también le decía a mi mamá así jugando que iba ir a vender a los buses y ella me decía que no hay deja pero yo quería ir porque veía a mis amigos ir a subirse a los buses y ayudarle a sus padres, no se pero a mí me gustaba eso y yo quería ir para saber que se siente y también porque quería ayudarle a mi mamá porque tenía que pagar muchas cosas “ yo veía el entusiasmo en él y que le gustaba bastante el comercio y así él solo empezó a arrancar me dijo cómpreme un gancho y se lo compre a mi me daba miedo que fuera pero el insistía y cuando regresaba ya venía sin venta y así él empezó a agarrar la rutina de todos los días, venía de los estudios y a trabajar, yo le decía que no se descuidara de sus estudios por andar vendiendo y aunque yo no puedo mucho del estudio pero cuando podía le ayudaba en sus deberes y si no el papá cuando estaba con nosotros y los sábados se iba para PANA venía al medio día

¹⁷ Relato de mamá de Armandito. realizado el 07 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

*me ayudaba un rato y después se iba para las piscinas de Don Rúa aun hace eso ya tiene cinco años de estar en PANA...*¹⁸

*“me gusta ir a PANA porque se aprenden muchas cosas y también tengo bastantes amigos y me gusta ir a vender en los buses, empecé a vender a los ocho años me voy para los buses a vender tomates, cebollas y otras verduras”*¹⁹.

ÁREA ECONÓMICA DE LA FAMILIA DE ARMANDITO

Actualmente en el Salvador la crisis económica afecta directamente a las familias, es por eso que los padres, buscan alternativas de solución ante dicha problemática, no olvidando la paternidad irresponsable que golpea aun más la economía en el hogar porque la responsabilidad recae en uno de los progenitores, en la mayoría de los casos es la madre la que se queda con la obligación de sostener económicamente el núcleo familiar, en nuestra sociedad esto es un reto para la mujer educar y mantener a los hijos/as, para brindarles un mejor futuro.

La familia de Armandito ha estado marcada por los bajos recursos económicos ya que su mamá desde muy pequeña se ha dedicado a vender en los buses, es proveniente de San Miguel específicamente de Villa El Triunfo.

“en oriente vendía en los buses me subía en un desvío y me bajaba en otro y si yo no vendía todo mi mamá me pegaba después me quede huérfana y me fui a vivir con mi hermana mayor y después me vine a vivir a San Salvador por buscar un futuro mejor para mi hijo y para mí, porque haya en oriente si uno no sale a trabajar a los cafetales o jalar leña no hay como salir adelante haya es bien difícil superarse por eso tome la decisión de venirme y sin conocer a nadie, porque ni familia tenía aquí en San Salvador...” “cuando esta mi papá con nosotros entre los dos mantienen la casa pero cuando él se va, solo a mi mamá y nosotros que le ayudamos a vender mi hermano mayor y yo, a veces hay días malos que no se vende nada nos ha tocado comer tortillas con crema porque no hay dinero, pero cuando mi mamá, tiene nos compra pollo o carne, comemos bien rico y así pasamos los días, días buenos, días malos, mi mamá dice que cuando se vino de oriente con mi hermano mayor vivía en un cuartito pequeño, dormía en el suelo, compraba comida ya hecha porque no tenía donde cocinar y a veces con leña le tocaba cocinar, pero con el tiempo ha comprado cama, una mesa, la cocina y así

¹⁸ Ídem.

¹⁹ Relato de Armandito, realizado en el Mercado Central de San Salvador el 8 de septiembre de 2010, a las 2:00 pm

*poco a poco a comprado las cosas que tenemos y para la venta mi mamá tiene un crédito aquí en el mercado y todos los días vamos a traer venta de cincuenta o sesenta dólares lo paga y vamos y así todos los días hacemos lo mismo pero hay domingos que no venimos nos quedamos en la casa, mi mamá se pone a lavar y hacer las cosas de la casa, nosotros le ayudamos también, vemos televisión y así descansamos...*²⁰

*"Más que todo Armandito es mi brazo derecho, él es el que se va a rebuscar, en las buenas y en las malas siempre está conmigo por ahorita es el que más me ayuda, es un buen hijo..."*²¹

RELACIONES FAMILIARES

Las relaciones interpersonales en el hogar son de mucha importancia para el desarrollo, físico, emocional, psicológico, de los niños y las niñas, además se establece una sana y positiva convivencia.

"Cuando mi papá está con nosotros nos llevamos bien, él me ayuda cuando no puedo hacer algo, en los deberes, en la casa, o mis juguetes por ejemplo yo no podía hacer piscuchas y él me enseñó hacerlas y así otras cosas, tenemos buena comunicación, pero cuando él no está con nosotros, me siento triste porque ya no tengo quien me ayude, mi hermano mayor me ayuda a veces, pero cuando tiene tiempo porque él también pasa ocupado..." la relación de padre a hijo siempre a sido buena en la familia de Armandito, cuando su padre está presente en el hogar *"en eso no ha habido problema, aunque siempre verdad hay que llamarles la atención por alguna razón pero por lo demás siempre han sido unidos, hay solo él, que no ha querido quedarse con sus hijos siempre porque como es bien mujeriego, tal vez algún día cambia y reconoce que sus hijos lo necesitan más que las otras mujeres..."*²², *"hace un año que mi papá se fue de la casa, nos abandono por irse con otra mujer, casi no lo vemos y mi mamá se puso mal igual que nosotros, muchas veces buscaba los medios como matarnos, yo creo que es por la misma decepción de lo que hace mi papá de engañarla y yo le decía no mamá usted vale mucho, siga adelante y esto que ha pasado ya va a pasar, es una tormenta y ya va pasar..."*²³

A pesar de las circunstancias difíciles que ha sufrido la familia en especial la mamá y los hijos siempre se han apoyado mutuamente.

" siempre él estaba ahí animándome me decía que era la mejor mamá del mundo o así me decía cosas, cosas buenas él tiene una mente muy abierta, yo le digo que desde que el nació fue un regalo de DIOS, a pesar que yo como madre quería

²⁰ Ídem.

²¹ Relato de Armandito, realizado en el Mercado Central de San Salvador, el 08 de septiembre del 2010, hora 2:00 pm

²² Relato de la mamá de Armandito. realizado en el Mercado Central de San Salvador el 07 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

²³ Relato de Armandito, realizado en el Mercado Central de San Salvador, el 08 de septiembre del 2010, hora 2:00 pm

abortarlo, cuando estaba embarazada de él, por todo el fracaso que me había pasado en la vida, porque yo le digo que DIOS me lo dio por algo, pues algo maravilloso, porque él si tiene un pedazo de pan, el lo mejor para su madre o para sus hermanos a él no le interesa quedarse sin comer y me dice no mamá mire esto es suyo yo voy a trabajar y esto es suyo si el gana cinco dólares, él me dice tome estos cuatro dólares déjeme este dólar para mí por si quiero comprarme algo y así él ha sido de bendición...”²⁴

“Con mi hermano mayor nos llevamos bien ahí a veces nos agarramos a patadas y trompones pero jugando, él me ha cuidado desde chiquito también a mi hermanita menor porque mi mamá se iba a trabajar, él nos a guiado, casi no peleamos para no enojar a mi mamá, nos entendemos. El hermano mayor ha sido de apoyo para Armandito porque durante dos años, la mamá anduvo consumiendo drogas, alcohol y él los cuidaba. “Pero no me descuidaba de mis hijos porque primero eran mis hijos y después la droga...”²⁵

MI EDUCACION Y MIS ASPIRACIONES

La educación es un derecho para todos/as los niños/as sin distinción y en condiciones de igualdad de oportunidades. El Estado debe establecer la enseñanza primaria, secundaria y superior con información y orientación educativa accesible para todas/os fomentando el desarrollo integral para reducir los niveles de deserción escolar en El Salvador.

Las limitaciones económicas y las adversidades no han detenido el deseo de Armandito de asistir a la escuela.

“estudio parvularia en el centro escolar el retiro y también primer grado porque el segundo ya lo hizo aquí en la Colombia y tercer grado lo hizo en la Gustavo Marroquín pero la maestra no le quiso dar el certificado solo porque no le entrego unas lecciones, eran 25 lecciones y el solo le entrego 10 y por eso se quedo aplazado y otra vez el tercer grado lo volvió a repetir aquí en la Colombia pero en Marzo de este año que se fue el papá ya no quiso ir, ósea se desintegro el hogar y también me lo dejaban afuera porque llegaba tarde porque se hacían unas grandes trabazones en la mañana que veníamos por todo eso ya no fue pero el otro año si va ir...”²⁶

²⁴ Relato de mamá de Armandito. realizado en el Mercado Central de San Salvador el 07 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

²⁵ Relato de Armandito, realizado en el Mercado Central de San Salvador, el 08 de septiembre del 2010, hora 2:00 pm

²⁶ Relato de mamá de Armandito. realizado en el Mercado Central de San Salvador el 07 de septiembre de 2010, hora 2:00 pm.

Los problemas familiares fueron los que afectaron a Armandito porque en sus calificaciones va bien, tiene buena conducta, se llevaba bien con todos sus compañeros.

“si voy a seguir estudiando aunque quizás me pongan condiciones en la escuela pero siempre voy a seguir estudiando y ayudándole a mi mamá porque me gusta hacer las dos cosas porque estudiar me va servir cuando sea grande y trabajar porque así le ayudo a mi mamá porque me compra lo que necesito y también mis estrenos “. Trabajar no le afecta a Armandito, para estudiar ya que sus tareas las realiza después que viene de la escuela y luego se va a vender a los buses, además realiza otras actividades como jugar pelota, elevar piscucha y va a PANA los días miércoles y sábados. “tengo bastantes amigos a veces nos encontramos varios vendiendo y vendemos y bromeamos...” No ha sido fácil para Armandito adaptarse al ambiente del mercado pero con el tiempo se ha adaptado y para él ya es una rutina que se ha convertido en parte de su vida, ya que para él es normal trabajar y estudiar, además tiene sus aspiraciones para cuando crezca. “me gustaría ser doctor para atender a la gente o para cuando mi mamá y mis hermanos se enfermen poderles curar y así que no les toque pagar un hospital”²⁷.

La educación de la niñez salvadoreña debe de estar encaminada a desarrollar al máximo la personalidad, aptitudes, capacidad mental y física incluyendo un espíritu de superación y de respeto hacia las demás personas así mismo se debe preparar niños y niñas para que vivan responsablemente.

²⁷ Relato de Armandito, realizado en el Mercado Central de San Salvador, el 08 de septiembre del 2010, hora 2:00 pm

2.3 COMPARACIÓN DE LA COTIDIANIDAD DE NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES

TABLA #1
Comparación de los informantes claves

INFORMANTES CLAVES	SIMILITUDES	DIFERENCIAS	CONSIDERACIONES DE INVESTIGADORAS
Carito	Inicio sus estudios desde primer grado.	13 años de edad	Carito proviene de una familia desintegrada desde que ella tenía días de nacida, es por ello que su infancia ha sido muy difícil, la madre se ha encargado de proveer lo necesario a la familia con lo que gana en el puesto del Mercado. En su educación es una niña aplicada, porque no ha aplazado ningún año escolar. A su temprana edad tiene a cargo de ella a su hermano menor, el cual cuida cuando no asiste a la escuela, ni al puesto de venta.
	Vive solo con la madre porque el padre los abandono cuando Carito nació.	Actualmente estudia sexto grado.	
	Económicamente es solo la madre la que sostienen el hogar, vendiendo fruta embolsada, mientras Carito le ayuda a preparar la fruta tres días por semana y el resto cuida de su hermano menor de dos años de edad.	A parte del trabajo en el mercado tiene que cumplir con la carga académica.	
	Visita la Institución PANA los días lunes, miércoles, viernes y sábado donde recibe orientación cristiana, refuerzo escolar y clases de cosmetología.	La venta es de frutas de temporada. Tiene tres responsabilidades, la venta, el estudio y el cuidado de su hermano menor.	
Armandito	Inicio sus estudios desde primer grado	11 años de edad	El es un niño muy amoroso y responsable con su tarea que ha adquirido en el puesto del mercado. Actualmente no asiste a la escuela, pero no ha perdido las ganas
	Vive solo con la madre porque él padre los abandono aproximadamente	Actualmente no asiste a la escuela.	

	hace un año.		de continuar estudiando el próximo año.
	Económicamente la madre sostiene el hogar vendiendo verduras, Armandito brinda su ayuda comprando, preparando y vendiendo en carreta alrededor del Mercado Central de San Salvador.	Solo cumple con el trabajo en el sector informal.	La economía depende específicamente de lo que venden en el puesto vendiendo verduras en los autobuses y a las personas que transitan en la zona.
	Visita la Institución PANA los días lunes, miércoles, viernes y sábado donde recibe orientación cristiana y clases de computación.	Vende verduras	

Fuente: Elaborado por tres estudiantes en proceso de grado de la Licenciatura en Trabajo Social, con base a la información obtenida por los informantes claves y secundarios.

CAPÍTULO N° 3

METODOLOGIA, HALLAZGOS RELEVANTES Y PERSPECTIVA DE LAS INVESTIGADORAS DE TRABAJO SOCIAL

3.1 METODOLOGIA Y HALLAZGOS RELEVANTES

DESDE UNA PERSPECTIVA DEL TRABAJO SOCIAL

3.2 HALLAZGOS DE LA INVESTIGACION

3.3 APORTE DE LA INTERVENCION DE LAS PROFECIONALES EN TRABAJO SOCIAL

CAPITULO Nº 3

METODOLOGIA Y HALLAZGOS RELEVANTES DESDE UNA PERSPECTIVA DEL TRABAJO SOCIAL

3.1. METODOLOGIA UTILIZADA EN PRESENTE INVESTIGACION

El Método Inductivo de Tipo Cualitativo fue utilizado desde el inicio de la investigación lo que permitió realizar un estudio analítico dando paso a procedimientos y descubrimientos significativos, mediante la aplicación de las técnicas. Facilitando la profundización de los casos, comportamientos cotidianos, análisis profundo de su significado y el entorno social donde se presenta una de las partes más significativas del fenómeno en estudio, el cual nos permite el acercamiento a la realidad para obtener una investigación verídica.

3.1.1 Utilización de técnicas cualitativas

La principal técnica que se utilizó como base para el estudio realizado es la **Entrevista en Profundidad**, con la que se obtuvo detalles significativos del comportamiento cognitivo, afectivos, la cotidianidad y rutina que enfrentan los informantes claves (Carito y Armandito) en su lugar de trabajo en los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

Durante la investigación se obtuvo una estrecha comunicación con los informantes claves (Armandito y Carito), además de conocer el ambiente laboral, al cual se enfrentan diariamente, en este entorno es donde se desarrollaron las entrevistas (Entrevista en Profundidad), obteniendo como resultado, la percepción de la vida a través de sus realidades familiares como del trabajo que realizan. Para validar la información de los informantes claves

se utilizó la Técnica de **Entrevista Enfocada** con las informantes secundarias (Niña Ana y Niña Paty) madres de los informantes claves.

Entre las técnicas secundarias utilizadas para la investigación se encuentran: **La observación no participante** la cual fue necesaria para la obtención de información más clara de la realidad que enfrentan los niños/as, así como sus comportamientos y conductas dentro del entorno que los rodea. También dicha técnica nos permitió visualizar, las formas de expresión, de vestir y como los informantes claves se desarrollan en su ambiente laboral en el comercio informal, costumbres, léxico y relaciones interpersonales con su familia, grupo de amigos y demás comerciantes.

Mostrando la verdadera realidad a la cual se enfrentan diariamente por obtener más ingresos en uno de los escenarios más hostiles del gran San Salvador.

También se utilizó la técnica del **grupo focal**, la cual fue posible mediante la participación de tres niñas y tres niños en una reunión que permitió un conocimiento más minucioso de las conductas y comportamientos de los sujetos en estudio, su interacción con el comercio del entorno del Mercado Central de San Salvador. Así mismo se discutió y analizó la temática del trabajo infantil de una manera expositiva y participativa por las investigadoras y los participantes con la ayuda de una guía de preguntas flexibles previamente elaboradas, referidas a la temática y a las experiencias vividas de los niños/as.

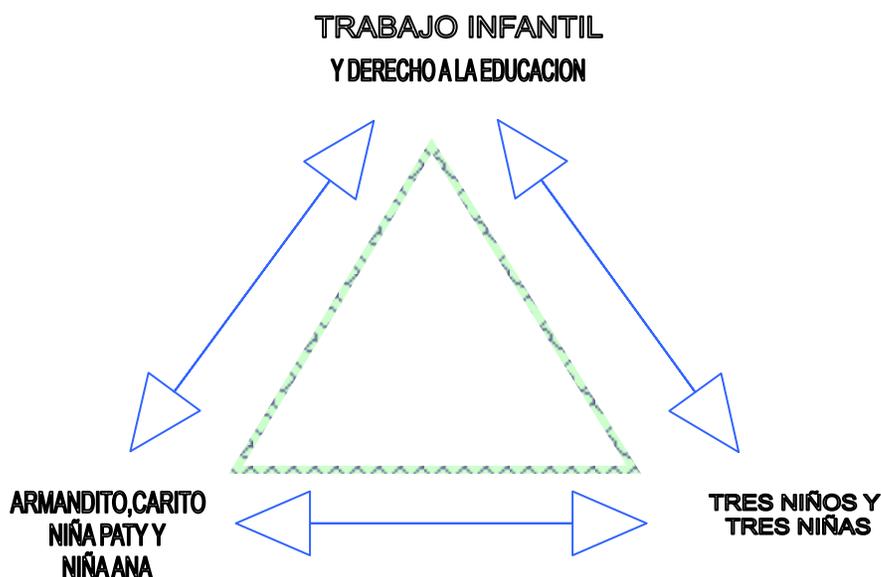
El uso de la técnica antes mencionada fue fundamental para la obtención de información necesaria para corroborar y comparar los datos e interpretaciones de la información obtenida por los informantes claves y así conocer el punto de vista sobre la temática desde la realidad misma en que viven otro grupo de niños y niñas vendedores y vendedoras del sector informal del mercado Central de San Salvador.

La utilización de las técnicas anteriores fueron de vital importancia para la colección de información precisa para realizar la **Triangulación**, la cual sirvió para confirmar los datos e interpretaciones de la información obtenida por los informantes claves, informantes secundarios y la información teórica existente del estudio sobre **El trabajo infantil y el derecho a la educación**; realizado por PLAN EL SALVADOR, alcanzando con ello una mayor credibilidad de los resultados derivados de todo el periodo investigativo.

Presentación geográfica del proceso de Triangulación:

Esquema No.1

Triangulación de información



3.1.2. Extensión de estudio y tiempo

Para el Inicio del proceso de investigación fue necesario hacer una proyección de la temática a estudiar a partir del mes de marzo del año 2010, como primer paso se discutió sobre el área geográfica, ya teniendo esta bien definida se procedió hacer contacto con la fundación PANA ya que es una de las Instituciones que se dedica a al erradicación del Trabajo Infantil. Para conocer si era posible realizar una investigación, luego de la aceptación se llevo a cabo un estudio minucioso sobre la teoría existente y así poder tener conocimientos generales sobre las diferentes áreas donde se genera la problemática, lo que dio paso a un análisis de las categorías del tema a investigar.

En este mismo mes se hizo un nuevo contacto con la fundación PANA para solicitar el apoyo en la institución con un niño y una niña que formarían parte principal de la investigación como INFORMANTES CLAVES, Explicando las características que deberían de cumplir tales como: Ser una niña y un niño menor de doce años, que trabajen en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, que uno de los informantes estudie y el otro no estudie para conocer los dos puntos de vista, tener la disposición y el tiempo necesario.

A inicios del mes de mayo se realizaron los primeros contactos con los informantes claves (Carito y Armandito) que fueron elegidos por cumplir con los requisitos solicitados.

3.1.3 Naturaleza, escenario e informantes

Social es la naturaleza del estudio y se llevo a cabo en un solo escenario, el sector informal de los alrededores del Mercado Central de San Salvador, a demás se trabajo con seis niños /as participantes del grupo focal y dos madres de familia que fueron parte de los informantes claves. La información servirá para ampliar los conocimientos en la investigación.

3.1.4 Relación con informantes

Para iniciar con la investigación se estableció contacto con la Fundación PANA, luego con las madres de los informantes y posteriormente con los informantes claves, expresándoles que se harían visitas a sus lugares de trabajo, con el fin de recabar información sobre la cotidianidad de ellos (su trabajo, familia, estudios, relaciones personales, entre otros,).

Durante las visitas realizadas las personas tanto de la institución como los informantes claves, brindaron apertura para realizar la investigación.

3.1.5 Perspectiva inicial de la investigación

El equipo investigador tenía como eje principal, identificar la problemática del Trabajo Infantil y el derecho a la educación en niños y niñas que son vendedores y vendedoras en el sector informal de los alrededores del Mercado Central de San Salvador. En el proceso investigativo se aplicó el método inductivo de tipo cualitativo el cual dio pie a un análisis intenso de los resultados, con el uso de técnicas cualitativas que permitieron descodificar y comprender el significado de la información.

La investigación dio a conocer las diferentes experiencias que a sus cortas edades les ha tocado vivir a los informantes claves, encontrando en ellas un bagaje de vivencias las cuales instan a plantear consideraciones al respecto.

3.1.6 Consideraciones de datos

En la investigación fue de vital importancia, la utilización de las técnicas cualitativas porque contribuyeron a mantener una intervención continua para la copilación de datos, los que posteriormente fueron procesados, Para lo cual se elaboran preguntas que tuviesen relación con el fenómeno por medio de una guía flexible de preguntas.

Los diarios de campo y grabaciones fueron los medios para la colección de información, las que posteriormente se transcribieron y analizaron, con el propósito de verificar si había vacíos en cada narración, logrando una investigación precisa del fenómeno.

3.2 HALLAZGOS RELEVANTES DE LA INVESTIGACION

En la investigación se detectó que los informantes claves, a su corta edad han experimentado vivencias en el sector informal vendiendo en uno de los lugares más populosos del gran San Salvador, enfrentándose día con día a los peligros que conlleva vender en los alrededores del Mercado Central y como interfiere su trabajo en la educación. Este tipo de problemática nos muestra las debilidades de las políticas implementadas por el gobierno que no logran una erradicación plena del trabajo infantil, más en este sector olvidado por las instituciones gubernamentales.

3.2.1 El trabajo infantil en el sector informal y la educación

Muchos padres y madres tienen puestos legales en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, aunque otros tienen puestos provisionales los cuales son ilegales, pero ellos promocionan sus ventas, en algunos de los casos los hijos e hijas ayudan a la comercialización de estos productos, así como en los autobuses que transitan por la zona.

Las actividades laborales son combinadas con las actividades escolares las cuales muchos de los niños/as vendedores/as dejan de lado siendo el estudio el que sacrifican. Sus jornadas laborales van desde las siete u ocho de la mañana hasta las siete u ocho de la noche dependiendo de la temporada.

Los niños/as estudian en uno de los horarios ya sea matutino o vespertino en unas de las escuelas que les quede más cercana al lugar de trabajo, ellos intercambian jornadas entre el trabajo y la escuela, restándoles tiempo para

realizar tareas escolares lo que disminuye sus capacidades intelectuales, tiempo para la recreación como juegos, practica de algún deporte lo que interfiere en el desarrollo integral.

Este tipo de trabajo representa dedicación completa tanto para la niñez como para los padres y madres, esto les resta tiempo de establecer una comunicación estrecha con sus hijos/as, limitándoles conocer sus sueños, anhelos, pensamientos, metas, etc. Lo anterior es algo que dificulta la armonía en la familia, ya que la comunicación es un factor muy importante para establecer relaciones solidas entre los miembros que conforman el hogar.

3.2.2 Cotidianidad de los niños/as en el mercado central

La jornada da inicio entre las siete y nueve de la mañana en algunos casos, el día inicia con la compra de los productos que comercializa, luego promocionan sus productos en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, Algunos de ellos los promocionan gritando en sus puestos mientras que otros se desplazan a vender dentro de los autobuses, en los cuales corren riesgos que les puede causar en muchas veces la muerte, ya que en este sector tan transitado por peatones como por medios de transportes colectivos que en ocasiones no tienen el cuidado de dejar que los niños/as se bajen para poder arrancar, en la gran mayoría de ellos han experimentado algún accidente.

Los días más atareados son los días de temporadas como por ejemplo enero que venden útiles escolares, en marzo y abril venden para la semana santa y en diciembre la navideña. En estos meses son los que más tiene que esforzarse para poder vender lograr obtener mayores ingresos.

3.2.3 Familias desintegradas

En el transcurso de nuestra investigación se ha comprobado que la gran mayoría de mujeres vendedoras del Mercado Central de San Salvador son madres solteras criando a sus hijos e hijas en este ambiente que desde que tenían meses de nacidos fueron llevados a lo que sería su futuro trabajo. A la vez muchas de ellas tiene entre uno a cinco hijos/as aproximadamente, algo que acrecienta aun mas las precarias condiciones de vida.

Las madres de familia delegan más responsabilidades a los hijos e hijas mayores (diez a doce años), delegándoles el cuidado de los hijos/as más pequeños, algo que dificulta aún más su vida educativa ya que tienen otra responsabilidad en la cual desempeñarse, esto agudiza aun mas su situación académica, porque asumen otro rol muy temprana edad.

3.2.4 Sueños por los cuales luchan

Estos niños y niñas sueñan con estudiar una carrera universitaria para llegar a ser profesionales, algunos nos expresaban leyes, medicina, maestros/as una carrera para sacar a sus familias adelante.

TABLA N°1
RESUMEN DE CATEGORIZACIONES

INFORMANTES CATEGORIZACIONES	CARITO	ARMANDITO
FAMILIA	Es una de tantas familias desintegradas, (madre, una hija y tres hijos), la cabeza del hogar es la madre. Hay días en que la niña toma el rol de la madre, porque se queda en la casa cuidando al niño menor de dos años.	La familia es desintegrada, (madre, un hijo y una hija menor), el padre los abandono por que se fue con otra mujer que vende en las cercanías del mercado central de San Salvador.
EDUCACION	Es una niña que estudia sexto	Él no estudia, porque

	<p>grado, nunca ha aplazado, sus calificaciones son de siete y ocho. Aspira llegar a la universidad y estudiar Ciencias jurídicas.</p>	<p>debido a las tardanzas para entrar a la escuela lo expulsaron a principios del año lectivo 2010, pero en sus calificaciones tenía buenas notas. La aspiración de él es estudiar medicina.</p>
POBREZA	<p>La precaria situación que ha vivido, los ha llevado a vender en el sector informal, la madre le ha tocado incorporar a la hija y los hijos a la venta de frutas que comercializa en los alrededores del Mercado Central de San Salvador para poder brindarles lo más indispensable para sobrevivir.</p>	<p>La comercialización de verduras ha sido el trabajo que los ha sostenido desde que el niño y la niña tienen uso de razón. Debido a la falta de un empleo estable la única opción es vender en las proximidades del Mercado Central. Esto les ayuda obtener ingresos económicos que muchas veces no es suficiente para obtener lo necesario para vivir.</p>
CAMBIOS SOCIOCULTURALES	<p>Desde muy pequeña ha estado en el mercado ayudándole a su mamá, en su tiempo libre jugaba con los demás niños y niñas que se criaron en el mismo ambiente que ella, siempre se ha llevado bien con todas las personas que venden en el mercado.</p>	<p>Desde que él tenía siete años a acompañado a su mamá al mercado, a los ocho años comenzó a vender y en su tiempo libre juega con sus amigos del mercado porque con todos se lleva bien, nunca a tenido problemas y le gusta hablar con los adultos, en el puesto hace sus tareas.</p>

FUENTE: Elaborado por tres estudiantes en proceso de grado de la Licenciatura en Trabajo social.

3.3 APOORTE DE LA INTERVENCION DE LOS PROFECIONALES EN TRABAJO SOCIAL

Durante la investigación efectuada sobre El Trabajo Infantil y el Derecho a la Educación en niños y niñas vendedores/as del sector informal, se visualizó la gran necesidad y la urgencia de la intervención de organizaciones gubernamentales como las no gubernamentales a implementar programas que se enfoquen directamente en la erradicación del trabajo que realizan los niños y las niñas hijos e hijas de los vendedores/as de los mercados, específicamente del sector informal y a la vez concientizar a los padres y madres de familia sobre los riesgos que corren sus hijos e hijas, efectuando trabajos que atentan contra la salud física, emocional y mental e interfieren gradualmente en la educación escolar.

3.3.1 Relaciones Familiares

Debido a la situación de crisis económica que atraviesa nuestro país, las familias se ven sometidas a grandes presiones específicamente laborales, enfocándose en la obtención de recursos económicos para lograr satisfacer las necesidades básicas de sus hogares, Es por ello que muchas familias requieren del apoyo de sus hijos e hijas para que los ayuden a obtener más ingresos, sin tomar en cuenta que el hogar debe de ser un espacio de amor, de afecto. pero hoy en día es el único espacio de pertenencia real del ser humano y donde se vive la intimidad. Debido a esa presión es que los padres dejan de lado el desarrollo integral de los niños y las niñas, limitando su crecimiento emocional, psicológico e intelectual.

Es por ello que se debe concientizar y motivar a la familia, a promover el desarrollo de los niños y niñas aun en medio de las situación económica difícil que enfrentan, e informarles sobre las leyes que respaldan a la niñez y los peligros que enfrentan al ejercer el trabajo infantil y como esto perjudica el

desarrollo psicosocial de los niños y niñas.

3.3.2 Educación

Los centros de educación carecen de personal idóneo que aporten sus conocimientos en el bienestar de la niñez, aquí nace la necesidad de crear equipos multidisciplinares psicólogo/a, trabajador/a social y educador/a que se enfoquen en la educación y el cumplimiento de los derechos que cada niño y niña tiene como seres humanos, concientizando a los padres de familia e incluso a los niños y las niñas de la importancia de la educación para el desarrollo integral y la superación personal.

Formando diferentes grupos de niños y niñas por edades con una dinámica de discusión para que ellos y ellas puedan tener la libertad de expresar sus ideas e inquietudes acerca del trabajo que realizan y la situación en que viven diariamente, y así tomarlos en cuenta para tomar decisiones en beneficio de ellos mismos.

CAPITULO N°4

PROPUESTA: PERFIL DE PROYECTO

“MI EDUCACION ES PRIMERO”

PRESENTACION

4.1 PERFIL DE PROPUESTA DE PROYECTO

4.2 REFLEXIONES Y CONSIDERACIONES

4.3 JUSTIFICACION

4.4 DESCRIPCION DEL PERFIL DEL PROYECTO

4.5 METODOLOGIA Y SEGUIMIENTO

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”**



MI EDUCACION ES PRIMERO

RESPONSABLES

DELGADO JIMENEZ, MARLENE ESMERALDA

LOPEZ PEREZ, CLAUDIA LISBETH

MAZARIEGO ROJAS, DAYSI BEATRIZ

**PROPUESTA DE PERFIL DE PROYECTO DIRIGIDO A PROGRAMA DE
APOYO A LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA (PANA) POR ESTUDIANTES
EGRESADAS DE LA LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL COMO
REQUISITO PARA GRADUACION.**

**LICENCIADO MIGUEL ANGEL GUTIERREZ AGUIRRE
DOCENTE DIRECTOR**

**MAESTRA MARIA EL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESO DE GRADUCION**

**JUNIO DE 2011
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR**

CONTENIDO

	PAGINAS
PRESENTACION.....	58
4.1 PERFIL DE LA PROPUESTA DE PROYECTO.....	59
4.2 CONSIDERACIONES DE LA PROBLEMÁTICA.....	60
4.3 JUSTIFICACION.....	61
4.4 OBJETIVOS GENERALES Y ESPECIFICOS.....	63
4.4.1 Generales.....	63
4.4.2 Específicos.....	63
4.5 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO.....	64
4.6 METODOLOGIA Y SEGUIMIENTO.....	67
ANEXOS.....	68
1. PRESUPUESTO PARA LA EJECUCION DEL PROYECTO.....	69
2. RECURSOS TECNOLOGICOS.....	70
3. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS.....	71

PRESENTACION

Como uno de los requisitos académicos del Reglamento General del Proceso de Graduación de la Universidad de El Salvador, es elaborar el trabajo de investigación por estudiantes egresadas en la Escuela de Ciencias Sociales, para optar el grado de Licenciatura en Trabajo Social y en la parte final de la investigación presentar una propuesta en la que se plantea un Perfil de Proyecto para buscar alternativas para disminuir la problemática del Trabajo Infantil, documento que se dará a conocer a la Institución Programa de Apoyo a la Niñez y Adolescencia (PANA)

Al observar la realidad que vive cada niño y niña dentro de un sector informal o formal donde ellos son vulnerables ante cualquier situación, sobre todo cuando tienen que experimentar momentos que los ponen en riesgo como: por ejemplo, andar por las calles vendiendo, subir y bajar del transporte público para poder comercializar sus productos, y dejar de lado partes importantes de su infancia como lo es la educación.

En este sentido consideramos necesario contribuir con alternativas viables para disminuir el impacto del Trabajo Infantil y recalcar la importancia del derecho a la educación que cada niño y niña tienen, no importando su situación económica.

Por esta razón, la propuesta de trabajo se ha elaborado un perfil de proyecto titulado “MI EDUCACION ES PRIMERO”.

4.1 PERFIL DE LA PROPUESTA DE PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO	Mi Educación es Primero
LOCALIZACION DEL PROYECTO	Departamento de San Salvador Sede Programa PANA
BENEFICIARIOS DIRECTOS	Niños y niñas, y sus madres y padres vendedores y del Mercado Central
COBERTURA	Cien personas entre ellos/as: cincuenta Niños/niñas y cincuenta padres y madres
PRESENTADO A	Programa de Apoyo a la Niñez y Adolescencia (PANA)
PRESENTADO POR	Delgado Jiménez, Marlene esmeralda López Pérez, Claudia Lisbeth Mazariego Rojas, Daysi Beatriz
COSTO DEL PROYECTO	\$34.241.14
PERIODO	Dos años
FECHA DE PRESENTACION	Junio de 2011

4.2 CONSIDERACIONES DE LA PROBLEMÁTICA

En El Salvador la niñez inicia trabajando a edades muy tempranas, como por ejemplo en las tareas domésticas, haciendo encargos o vendiendo en los sectores informales del Centro de la Capital Salvadoreña, como es el caso de los alrededores del Mercado Central, en compañía de la madre y/o el padre los cuales permiten este tipo actividades porque creen que benefician en el desarrollo de los niños/as, considerando este trabajo como una ayuda, para adquirir más ingresos económicos al hogar.

Muchos de los/as niños/as se sienten orgullosos de realizar trabajos de los adultos y a la vez de proporcionar ingresos extras a la familia, esto de cierta manera ayuda a largo plazo en el accionar de los menores. Pero lo grave de este fenómeno es que una parte importante de ellos/as ya ha dejado de asistir a la escuela, y de los que aun asisten, muchos faltan regularmente a clases o no están en el grado que corresponde. Otras causas del abandono escolar son las expulsiones del centro escolar a los niños/as ocasionadas por las malas calificaciones, mala conducta, inasistencia, etc.

La mayoría de personas adultas que se dedican a vender, tienen cargas emocionales, que el mismo ambiente proporciona (abandono de la pareja, factores económicos, violaciones, infidelidades, violencia intrafamiliar, etc.) las cuales necesitan ser tratadas, porque afecta a los adultos y en mayor intensidad a los niños/as.

Otra de las problemáticas que aquejan a este tipo de población es el bajo nivel académico, porque a muy corta edad han dejado de estudiar por dedicarse a vender, es por ello que unos/as creen que a los niños/as no les haría falta la educación para poder llegar a tener un buen futuro. Y a esto abonarle la poca información que tienen sobre los derechos que tiene la niñez salvadoreña

(Derecho a la educación, a la protección, a la salud, a la recreación, etc.), viene a agudizar aun más la problemática.

Esta es una realidad que viven los/as niños/as que venden en el sector informal del Mercado Central de San Salvador. Es urgente que se trate este fenómeno de una manera integral, es decir que se involucre la parte social económica, educativa y política, incluyendo a los niños/as, padres, madres y/o responsables, esto para concientizar a la familia y a la sociedad en general sobre los diferentes riesgos que corre la niñez trabajadora y las consecuencias de vender en el sector informal.

4.3 JUSTIFICACION

El derecho a la educación en El Salvador, es de vital importancia para el desarrollo personal, cultural. Social e integral el ser humano. Es por ello que la estructura del sistema nacional parte de la educación parvularia, básica, media, hasta la superior universitaria.

Pero muchas veces este derecho se ve quebrantado por diferentes motivos, entre ellos la desintegración familiar, poco interés por parte de los padres y madres, la escasa economía, entre otros. Lo que al final lleva muchas veces a un desinterés por parte de los niños y niñas asistir a un Centro escolar y en el peor de los casos al Trabajo Infantil, que se puede dar en diferentes áreas, como por ejemplo: trabajo infantil domestico, explotación sexual comercial, tráfico de drogas, botaderos de basura, vendedores informales, entre otros. Esto con el fin de obtener un ingreso económico extra para su diario vivir. Muchos de los niños y niñas trabajadores y trabajadoras a su corta edad son obligados a trabajar y no a estudiar.

Y para tratar de erradicar el trabajo infantil es necesario establecer mecanismos o estrategias de acción dirigidos a esta parte de la población.

Es por ello que a partir de esta necesidad el grupo investigador realiza la propuesta del proyecto MI EDUCACION ES PRIMERO, con el fin de lograr implementar programas que ayuden a la prevención del trabajo infantil en El Salvador y sobre todo en el área informal del Mercado Central de San Salvador y sus alrededores. El cual consiste en brindar atención de casos, talleres acerca de temáticas sobre el Trabajo Infantil, los derechos de los niños y niñas y la importancia del papel que desempeña la educación para el ser humano. Talleres que serán dirigidos a padres, madres, niños y niñas vendedores/as de este sector.

El propósito de este es impulsar el cumplimiento de los derechos y priorizar el derecho a la educación en niños y niñas trabajadores y trabajadoras, entre las edades de siete a trece años de edad, para fomentar la concientización de los niños y las niñas no abandonen la escuela por el trabajo y especialmente los padres y las madres que son una parte fundamental para que el proyecto logre sus objetivos.

4.4 OBJETIVOS GENERALES Y ESPECIFICOS

4.4.1 Generales

4.4.1.1

Lograr que los niños/as, padres y madres se concienticen sobre las consecuencias del trabajo infantil y las secuelas que deja el abandono de la educación académica en los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

4.4.1.2

Realizar una buena intervención del equipo multidisciplinario **(Trabajador/a Social, Psicólogo/a y Educador/a) hacia la población** beneficiaria para generar resultados satisfactorios en las vidas de cada familia.

4.4.2 Específicos

4.4.2.1

Desarrollar talleres enfocados a la concientización de los niños/as, padres y madres de familia vendedores/as de los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

4.4.2.2

Brindar atención de casos a los niños/as, padres y madres de familia beneficiarios/as del proyecto.

4.5 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Este proyecto se divide en dos etapas las cuales serán intervenidas por un equipo multidisciplinario (Trabajador/a Social, Psicólogo y Educador).

Primera Etapa es La Atención de Casos, está compuesta en dos fases la **Primera** es la atención de niños/as vendedores/as y la **Segunda** fase es la atención a los padres y madres vendedores/as de los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

La Segunda Etapa es de ORIENTACION, son los talleres que se brindaran a los niños/as, padres y madres de familia vendedores/as de los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

PRIMERA ETAPA: ATENCION DE CASOS

PRIMERA FASE: Atención de los niños/as vendedores/as

En esta fase el o los profesionales brindaran atención individual a todos los niños y niñas que estén el PROGRAMA DE APOYO A LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA (PANA), esto servirá para que reflexionen sobre la realidad que enfrentan en su entorno más inmediato.

Uno de los propósitos es escuchar pacientemente lo que expresen los niños/as, de esta fase dependerá que se puedan conocer los datos y por ende permitirá un buen diagnóstico de los usuarios para poder realizar una buena intervención. Los profesionales deberán poner mayor énfasis en aquellos casos donde se detecte que los niños/as no asisten a la escuela para poder intervenir con los padres y madres del menor. Es aquí donde entra la segunda fase.

SEGUNDA FASE: Atención a padres y madres

Para poder intervenir en el entorno más inmediato de los niños/as que no asisten a la escuela es necesario tomar en cuenta a los padres y madres de los niños y niñas que han abandonado los estudios académicos.

En esta fase será necesaria la utilización de las diferentes técnicas que la disciplina del trabajo social proporciona como la catarsis, influencia directa e indirecta entre otras, que ayudaran a poder buscar alternativas de solución ante la problemática.

En las intervenciones tratar de que los padres y madres de familia asimilen a los niños/as como sujetos de derecho, que sean conscientes que el trabajo infantil es una violación a los derechos de la niñez porque los limita en su desarrollo físico, intelectual, psicológico y moral.

SEGUNDA ETAPA: ORIENTACION

DESARROLLO DE LOS TALLERES

Niños y niñas vendedores/as de los alrededores del Mercados Central de San Salvador

La orientación y atención de niños/as la desarrollara un equipo multidisciplinario, brindando talleres en los que se expongan diferentes temáticas que den a conocer la importancia de una educación académica, los derechos de la niñez, entre otras basadas en el fenómeno.

Para una mejor asimilación de los temas, los profesionales deben implementar actividades lúdicas, ya que para los niños/as estas experiencias significan un medio de expresión que realizan naturalmente, en el que a través del juego vuelcan sus experiencias, emociones y vivencias.

Esto servirá de parámetro a los profesionales para poder intervenir en cada caso y poder trabajar con los padres y madres de familia en las áreas deficitarias de los menores.

Padres y madres vendedores/as de los alrededores del Mercados Central de San Salvador

Para motivar a los padres y madres a participar en los talleres, es necesario que los/as profesionales hagan visitas de campo personalizadas para crear un ambiente de confianza y con ello hacer conciencia sobre la importancia de la educación en sus hijos e hijas.

Los talleres serán impartidos por el equipo multidisciplinario especializado en cada una de las temáticas donde se trataran áreas como: La educación, el trabajo infantil, la recreación, el comportamiento de los niños/as, la familia, entre otros, con una dinámica de debate para generar una discusión armónica donde los padres y madres puedan expresar sus conocimientos, pensamientos y conciencia acerca de la temática.

Por las características de los/as participantes de los talleres, se hará uso de técnicas y dinámicas que permitan un mejor desarrollo en el proceso del aprendizaje.

4.6 METODOLOGIA Y SEGUIMIENTO

Para crear cambios significativos en una mínima parte de la población vendedor/a, de los alrededores del Mercado Central de San Salvador, es necesario involucrar a la familia, para lograr la sensibilización sobre el fenómeno del trabajo infantil y el derecho a la educación.

La primera etapa se basa en la atención de casos, esta parte es importante para obtener resultados satisfactorios en la intervención, esta servirá para que tanto los niños/as, padres y madres tengan un espacio donde exponer sus problemáticas con los/as profesionales (Trabajador/a Social y Psicólogo/a), logrando que exterioricen sus emociones, sentimientos, frustraciones, etc. Buscando soluciones integrales que le sirva a la familia en general para poder obtener un futuro distinto.

Las familias tienen vivencias que los/as han marcado significativamente, las cuales necesitan ser tratadas, utilizando técnicas para manejar y modificar las emociones negativas (ira, ansiedad, depresión, culpa, etc.) y comportamientos inadecuados.

En la siguiente etapa se desarrollaran talleres con los niños/as, padres y madres sobre temas relacionados con el trabajo infantil, la educación, derechos de la niñez, la recreación, la familia, etc.

Las estrategias para lograr cambios en los niños, niñas, padres y madres de familia serán:

- Control de asistencia de la atención de casos atendidos y participación en los talleres, supervisando constantemente la asistencia.
- Visitas domiciliarias asía los padres/madres de familia

ANEXOS

- 1 PRESUPUESTO PARA LA EJECUCION DEL PROYECTO**
- 2 RECURSOS TECNOLOGICOS**
- 3 RESUMEN PRESUPUESTARIO**

PRESUPUESTO PARA LA EJECUCION DEL PROYECTO

Nº	CANTIDA D	DESCRIPCION	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL
1	6	Resmas de papel Bond	\$ 4.00	\$24.00
2	10	Cajas de lapiceros	\$ 1.60	\$16.00
3	5	Caja de lápices	\$ 1.35	\$6.75
4	1	Caja de borradores	\$ 3.00	\$3.00
5	1	Caja de sacapuntas	\$4.00	\$4.00
6	100	Pliegos de papel bond	\$0.25	\$25.00
7	10	Cajas de pilots	\$6.00	\$60.00
8	20	Tiros	\$0.70	\$14.00
9	8	Engrapadoras	\$1.50	\$12.00
10	3	Cajas de grapas	\$1.75	\$5.25
11	100	Folder tamaño carta	\$0.15	\$12.00
12	5	Caja faster	\$4.00	\$20.00
13	1000	Copias	\$0.02	\$20.00
14	15	Tijeras	\$0.50	\$7.50
15	100	Hojas de color	\$0.05	\$5.00
16	10	Botes de pega	\$0.75	\$17.50
TOTAL			\$249.90	

FUENTE: Elaborado por tres estudiantes en proceso de grado de la Licenciatura en Trabajo social.

RECURSOS TECNOLOGICOS

Nº	CANTIDAD	DESCRIPCION	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL
1	2	Cámara fotográfica	\$150.00	\$300.00
2	1	Grabadora	\$75.00	\$75.00
3	1	Computadora	\$300.00	\$300.00
4	1	Impresora	\$50.00	\$50.00
TOTAL			\$725.00	

FUENTE: Elaborado por tres estudiantes en proceso de grado de la Licenciatura en Trabajo social.

RESUMEN PRESUPUESTARIO

DESCRIPCION	COSTO
Recursos Humanos*	\$28,800.000
Recursos Materiales	\$249.00
Recursos Tecnológicos	\$725.00
Sub total	\$29,774.9
15% imprevistos	\$4,466.24
TOTAL	\$34241.14

FUENTE: Elaborado por tres estudiantes en proceso de grado de la Licenciatura en Trabajo social.

*Los recursos humanos están conformados por un equipo multidisciplinario (Un Trabajador social, un Psicólogo y un Educador) (costos que pueden bajar si se hace uso del personal con que ya cuenta la institución)

REFERENCIA BIBLIOGRAFICA

Sitios web

www.oit.org.pe/ipecc.

<http://www.alcaldiauniciapaldesansalvador.com>

Documentos

Código de familia artículo 2

Periódico la nación, “deserción de colegiales baja por segundo año consecutivo en El Salvador” miércoles 1 de abril del 2009 Pag.6

LEPINA Unidad Técnica Ejecutiva del sector Judicial, San Salvador,
Págs. 28-30

Libros

“La descodificación de la vida cotidiana” escrito por Ruiz Olabuenaga y Maria Antonia Espizua.

SEGUNDA PARTE DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO

- 1. PLAN DE TRABAJO EN PROCESO DE GRADO-2010**
- 2. DIAGNOSTICO SITUACIONAL EL TRABAJO INFANTIL DE VENDEDORES/AS DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR, EL MARCO LEGAL E PROTECCION E INSTITUCIONES QUE APOYAN A NIÑOS Y NIÑAS EN RIESGO (2010)**
- 3. PROTOCOLO DE INVESTIGACION TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A LA EDUCACION EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (San Salvador, 2010)**

**PLAN DE TRABAJO
EN PROCESO DE GRADO - 2010**

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ECUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”**



PLAN DE TRABAJO EN PROCESO DE GRADO-2010

NOMBRES	CARNÉT
DELGADO JIMENEZ, MARLENE ESMERALDA	DJ03001
LOPEZ PEREZ, CLAUDIA LISBETH	LP05011
MAZARIEGO ROJAS, DAYSI BEATRIZ	MR03022

**PLANIFICACION PRESENTADA A
UNIDAD DE PROCESO DE GRADO POR
ESTUDIANTES EGRESADAS DE TRABAJO SOCIAL,
CICLO I Y II-2010**

LICENCIADO MIGUEL ANGEL GUTIERREZ AGURRE
DOCENTE DIRECTOR

MAESTRA MARIA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

COSTO: \$ 1,638.70

MAYO DE 2010

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

INDICE

Paginas

INTRODUCCIÓN.....	76
1. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECIFICOS.....	78
1.1 OBJETIVO GENERALES.....	78
1.2. ESPECIFICOS.....	78
2. ACTIVIDADES Y METAS.....	80
3. ESTRATEGIAS PARA LA INVESTIGACION.....	81
4. POLITICAS INSTITUCIONALES Y GRUPO DE INVESTIGACION.....	83
5. RECURSOS HUMANOS, MATERIALES, TECNOLOGICOS, FINANCIEROS.....	84
6. EVALUACION Y CONTROL DE ACTIVIDADES.....	85
1. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES EN PROCESO DE GRADO- 2010.....	87
2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO – 2010.....	88
3. FORMATOS PARA EVALUACION.....	89

INTRODUCCION

En el presente Plan de Trabajo, elaborado por tres estudiantes egresadas de la Licenciatura en Trabajo Social se define el proceso que seguirán en la investigación, como parte del requerimiento del reglamento del proceso de graduación.

Para iniciar la investigación se ha elaborado un Plan de Trabajo en el cual se detallan las acciones a desarrollar durante todo el proceso, denominado “El trabajo infantil y el derecho a la educación en niños y niñas entre las edades de 7 a 12 años vendedores/as de los alrededores del mercado central de San Salvador 2010”

El Trabajo Infantil y el derecho a la educación son ejes temáticos que han sido considerados para el proceso de graduación cuya importancia radica en la necesidad de investigar de manera científica y esta se puede contrastar con experiencias previas sobre la realidad actual en la que viven los niños y las niñas salvadoreñas.

El Plan de Trabajo es la principal guía para la investigación que determina paso a paso la forma metodológica y las etapas se irán realizando tales como: OBJETIVOS; donde se plantea hacia a donde va dirigida la planificación, METAS; donde se establece lo que se quiere lograr especificando el tiempo y cantidad, en las ESTRATEGIAS; se determinan los criterios con los que se tomaran las decisiones necesarias, las POLITICAS fijan los lineamientos y normativas a cumplir tanto institucionales como del grupo en proceso de grado, RECURSOS en este apartado se describen los recursos humanos, materiales y financieros con su respectivo presupuesto, además se incluye el apartado de anexos que contiene un cronograma de actividades donde se determinan los periodos que dichas etapas serán ejecutadas.

Cuadro de control que permitirá la evaluación y heteroevaluación del grupo de egresadas durante el proceso, el último apartado muestra las referencias bibliográficas utilizadas que facilitaran la elaboración del plan de trabajo.

1.

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECIFICOS

1.1 GENERAL

1.1.1

Realizar una investigación cualitativa que permita conocer la situación actual que viven los niños y niñas hijos/as de los/as vendedores/as de los alrededores del mercado central de San Salvador.

1.1.2

Aplicar técnicas y estrategias metodológicas que faciliten la colección de información respecto al fenómeno en estudio.

1.1.3

Indagar sobre el trabajo infantil que realizan los niños y niñas vendedores y vendedoras de los alrededores del mercado central de San Salvador y el acceso que tienen a la educación.

1.2 ESPECIFICOS

1.2.1

Elaboración de diagnóstico situacional de la problemática a investigar.

1.2.2

Elaboración del protocolo del método inductivo de tipo cualitativo planificar las diferentes fases que el método inductivo de tipo cualitativo propone para desarrollar la investigación de forma ordenada.

1.2.3

Desarrollar las técnicas cualitativas (observación no participante, entrevista en profundidad, grupo focal y entrevista enfocada), realizar la investigación para optar al título de Licenciatura en Trabajo Social.

2.

ACTIVIDADES/METAS

- 2.1. ASESORIAS con docente director, a partir de abril 2010 - Marzo 2011
- 2.2. PROBLEMA de investigación marzo – abril 2010.
- 2.3. Documentos de planificación abril - junio 2010..
- 2.4. Realización de trabajo de campo junio - diciembre 2010.
- 2.5. Elaboración del protocolo de investigación, agosto - octubre 2010.
- 2.6. PROTOCOLO de investigación con observaciones incorporadas, octubre 2010
- 2.7. Avances del 1ª capitulo, octubre-noviembre 2010.
- 2.8. Revisión de avances del 1er capitulo por parte del docente director, noviembre 2010.
- 2.9. Avances del 2do capitulo, noviembre-diciembre 2010.
- 2.10. Revisión de avances del 2do capitulo, por parte del docente director, diciembre 2010
- 2.11. Avances del 3er capitulo, diciembre 2010- enero 2011
- 2.12. Revisión de avances del 3er capitulo enero 2011
- 2.13. Exposición preliminar de la investigación marzo del 2011
- 2.14. Entrega del documento final a docente director, marzo 2011.
- 2.15. Revisión e incorporación de las correcciones por parte de las estudiantes en proceso de grado Marzo 2011.
- 2.16. Exposición de resultados del trabajo de investigación, Marzo del 2011

3.

ESTRATEGIAS PARA LA INVESTIGACION

Las estrategias a tomar en cuenta en el desarrollo del proceso de investigación son:

3.1 ORGANIZACION

Organización interna del grupo investigador, el cual debe tener una comunicación clara y precisa de lo que se está llevando a cabo para el logro correcto de los objetivos y metas propuestas.

3.2 REUNIONES

Como grupo se establecerán las fechas (día, hora) de reuniones de asesorías grupales, y con docente director, tomando en cuenta la responsabilidad y puntualidad.

3.3 PROCESO

Seguimiento al proceso de investigación, dependerá en gran medida de la responsabilidad que el grupo muestre, tomando en cuenta los lineamientos establecidos desde el inicio del proceso.

3.4 Intercambio de información con actores claves. La participación y el apoyo de estos actores contribuirán al desarrollo de la investigación enriqueciendo los conocimientos de las estudiantes, no dejando de lado la realidad en la que viven para que puedan dar respuestas a las diferentes problemáticas que se enfrentan.

3.5 En el transcurso del proceso se darán a conocer avances de la investigación ante docentes directores y estudiantes en proceso de grado, tomando en cuenta la calidad de contenido y estructuración de la información.

3.6 El método que se utilizara en el proceso de investigación será la del método inductivo de tipo cualitativo, el cual permitirá la construcción de nuevas perspectivas teóricas en la temática abordada.

3.7 REVISION BIBLIOGRAFICA

Revisión bibliográfica. Se investigara información relacionada al tema enciclopedias, revistas, boletines, afiches, sitios de Internet, prensa escrita y audiovisual y toda aquella que sea de importancia para el grupo investigador.

3.8 LAS TECNICAS

Las técnicas a utilizar deben ser de tipo cualitativas estas pueden ser: observación participante o no participante, entrevista a profundidad, grupo focal, entrevista a grupo, historia de vida, de acuerdo a la necesidad en la investigación.

3.9 COORDINACION

Coordinación con la institución referente: Quienes darán el soporte bibliográfico (acceso a la información), se establecerán adecuados canales de comunicación con cada uno de ellos, por otra parte son sumamente importantes el aporte que brinden diferentes profesionales especializados en la temática.

3.10 LAS VISITAS DE CAMPO

Las visitas de campo: Se llevaran a cabo para conocer de forma directa las condiciones de vida de la población sujeto de investigación. También sirve para indagar datos brindados en la institución, al igual que para conocer la realidad de niños y niñas.

4.

POLITICAS INSTITUCIONALES Y GRUPO DE INVESTIGACION

4.1 POLITICAS INSTITUCIONALES

- 4.1.1. La investigación será orientada con base al Reglamento General De Proceso de Graduación de la Universidad de El Salvador.
- 4.1.2. Se cumplirá con la normativa de la Facultad de Ciencias y Humanidades, la Administración Académica y de la Escuela de Ciencias Sociales.
- 4.1.3. Se solicitara a las instancias pertinentes
- 4.1.5. Se presentara a la Administración Académica y a la Escuela de Ciencias Sociales los ejemplares como producto de la Investigación

4.2 POLITICAS DEL GRUPO DE INVESTIGACION

- 4.2.1. El grupo de investigación deberá cumplir con la Normativa Universitaria...
- 4.2.2. El grupo de investigación deberá cumplir con la planificación Presentada en la Escuela de Ciencias Sociales
- 4.2.3. Los estudiantes egresados en el proceso de investigación deberán tener un acercamiento según la planificación con el
- 4.2.4. El grupo de investigación presentara los documentos de Planificación en las fechas establecidas
- 4.2.5. Las investigadoras presentaran el documento final de la Investigación con las observaciones incorporadas y según La normativa del Reglamento General de Proceso de Graduación.

5.

RECURSOS HUMANOS, MATERIALES, TECNOLOGICOS, Y FINANCIEROS

5.1 HUMANOS

Tres estudiantes en proceso de grado, dos docentes directores del proceso de grado de la Escuela de Ciencias Sociales, de la Facultad de Ciencias y Humanidades.

Población sujeto de la investigación (niños y niñas hijos e hijas de los/las Vendedores/as informales de los alrededores del Mercado Central de San Salvador).

Profesionales invitados por el grupo para participar en las conferencias.

Profesionales en el área de niñez que orienten la investigación.

Autoridades de la Universidad de El Salvador para legalizar el proceso.

Dos comentaristas para la defensa de tesis.

5.2 MATERIALES

Se utilizara papelería para redactar los documentos como: El Plan de Trabajo, Diagnostico, Protocolo e Informe final de todo el proceso; así como la elaboración de los instrumentos para recabar información y fotocopias e impresiones que sean necesarias. Así como también los accesorios básicos para el desarrollo del proceso de grado (ver anexo 4)

5.3 TECNOLOGICOS

Se hará uso de cámaras fotográficas y de video, computadora, impresora, cañón, grabadora, etc. Equipo que será necesario para transcribir datos que se utilizaran a lo largo de la investigación para dar a conocer los avances de los documentos elaborados y su respectiva socialización (ver anexo 4).

5.4 FINANCIEROS

El grupo investigador costeará los gastos en el presupuesto, material y equipo que serán requeridos durante la realización del proceso de grado.

6.

EVALUACION Y CONTROL DE ACTIVIDADES

6.1. CONTROL DE ACTIVIDADES

El control se llevara a cabo a través de las asistencias a las reuniones que se programen al interior del grupo y con Docente Director como asesora, esto incluye la auto y heteroevaluación que se realizara al efectuar las socializaciones y discusiones de las actividades realizadas.

6.2. EVALUACION DE ACTIVIDADES

Para la evaluación del trabajo en actividades de las estudiantes se tomara en cuenta:

6.2.1. La **planificación** que corresponde a un 20% (Plan, Diagnostico y Protocolo).

6.2.2. Los **Avances de Informes** que equivale a un 20% (capítulos)

6.2.3, Exposiciones Parciales de avances del estudio con un 10%

6.2.4. y la **asistencia a las reuniones grupales** (alumnas/os y docente director/a que se planifiquen con un 10%. Esto hace un promedio del 60%.

6.2.5. La **Exposición Final** (planificación y capítulos) de los resultados de la investigación con un 20% y

6.2.6. El documento "**Informe Final de Investigación**" con un 20% estas dos actividades hacen un promedio de 40%.

ANEXOS

- 1. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES EN PROCESO DE GRADO-2010**
- 2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACION EN PROCESO DE GRADO 2010**

ANEXO Nº2**PRESUPUESTO DE LA INVESTIGACION EN PROCESO DE GRADO 2010**

CANTIDAD	RECURSOS HUMANOS	COSTOS	TOTAL
3	Estudiantes inscritos en el proceso de graduación	Debido a que la investigación es de carácter académico no hay costos en este rubro	
1	Docente Director del Proceso de Graduación de la Escuela de Ciencias Sociales		
1	Coordinadora General de Procesos de Graduación de la Escuela de Ciencias Sociales		
1	Comentarista		
	SUB- TOTAL		\$ 0.00
CANTIDAD	RECURSOS MATERIALES FINANCIEROS	COSTO	TOTAL
	Visitas a lugares de investigación	\$0.25	\$500.00
8	Resmas de papel bond tamaño carta	\$5.00	\$40.00
3	USB	\$10.00	\$30.00
25	CDS	\$0.60	\$5.00
5	Cartuchos de tinta	\$15.00	\$75.00
1	Caja de bolígrafos	\$1.40	\$1.40
3	Libreta de apuntes	\$1.00	\$3.00
1	Caja de lápices	\$1.00	\$1.00
50	Folders	\$1.50	\$7.50
500	Fotocopias	\$0.03	\$15.00
1000	Impresiones	\$0.03	\$30.00
-	Anillados		
3	Empastados (documento de informe final)	\$10.00	\$30.00
3	Tirros	\$50.00	\$1.50
25	Pliegos de papel bond	\$.15	\$5.00
1	Grabadora		
20	Pares de baterías	\$1.35	\$15.00
25	Cassette para grabadora	\$1.75	\$44.00
1	Cámara digital fotográfica	\$150.00	\$150.00
	Uso de Internet	\$150.00	\$150.00
	Uso de teléfono		\$100.00
	Otros imprevistos		\$100.00
	TOTAL		\$1,453.4

Fuente: Elaborado por estudiantes del proceso de grado de la Licenciatura en Trabajo Social de la escuela de Ciencias Sociales de la Universidad de El Salvador, ciclos I – 2010



**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
"Licenciado Gerardo Iraheta"**



CUADRO RESUMEN DE EVALUACION DEL PROCESO DE GRADUACION

CARRERA: LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL
2011

FECHA DE EXPOSICION Y SOCIALIZACION: 11 de Abril del

DOCENTE DIRECTOR: Lic. Miguel Ángel Gutiérrez Aguirre

LOCAL: Salón de Sesiones de la Escuela de Ciencias Sociales HORA: 3:00 P.M.

TEMA: "Trabajo Infantil y derecho a la educación en niños y niñas vendedores/as casos de alrededores del Mercado Central (San Salvador 2010)"

NOMBRE DE LOS INTEGRANTES DEL GRUPO	CARNET	PLANIFICACION Y EJECUCION DE LA INVESTIGACION				TOTAL 60%	DEFENSA Y DOCUMENTO FINAL			TOTAL 40%	CALIFI C. FINAL
		ASISTENCIA Y PARTICIPACION 10 %	PLAN DIAGNOSTICO Y PROTOCOLO 20 %	AVANCE DE DOCUMENTOS 20 %	EXPOSICION PARCIAL DEL PROCESO 10 %		EXPOSICION DEL INFORME	20%	PRESENTACION INFORME FINAL 20%		
Marlene Esmeralda Delgado Jiménez	DJ03001										
Claudia Lisbeth López Pérez	LP 05011										
Daysi Beatriz Mazariego Rojas	MR03022										

DOCENTE DIRECTOR DE PROCESO DE GRADO

FECHA DE ENTREGA:

Maestra María del Carmen Escobar Cornejo
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACION

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Escobar Cornejo, María del Carmen: GUIA GENERAL PARA ESTUDIANTES EGRESADOS EN LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES DESARROLLANDO EL PROCESO DE GRADO, San Salvador, El Salvador, Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades UES, 2008, Págs.22

Escobar Cornejo, María del Carmen: INSTRUCTIVO ESPECIFICO SOBRE EGRESO Y PROCESO DE GRADUACION EN LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES, San Salvador, El Salvador, Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades, HH-UES, 2010, Págs. 23.

UES: Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, Asamblea General Universitaria, San Salvador, 2001, Págs. 15.

DIAGNOSTICO SITUACIONAL

**EL TRABAJO INFANTIL DE VENDEDORES/AS DE LOS
ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN
SALVADOR, EL MARCO LEGAL Y PROTECCION DE
INSTITUCIONES QUE APOYAN A NIÑOS Y NIÑAS EN RIESGO
(2010)**

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”**



**EL TRABAJO INFANTIL VENDEDORES/AS DE LOS ALREDEDORES DEL
MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR, EL MARCO LEGAL Y
PROTECCION INSTITUCIONES QUE APOYAN A NIÑOS Y NIÑAS EN
RIESGO (2010)**

NOMBRES

DELGADO JIMENEZ, MARLENE ESMERALDA

LOPEZ PEREZ, CLAUDIA LISBETH

MAZARIEGO ROJAS, DAYSI BEATRIZ

CARNE

DJ-03001

LP-05011

MR-03022

**DIAGNOSTICO SITUACIONAL PRESENTADO A UNIDAD DE PROCESO DE
GRADO POR ESTUDIANTES EGRESADAS DE TRABAJO SOCIAL, CICLO I
Y II 2010**

LICENCIADO MIGUEL ANGEL GUTIERREZ AGUIRRE
DOCENTE DIRECTOR

MAESTRA MARIA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACION

JULIO DE 2010
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

INDICE

INTRODUCCION.....	94
1.OBJETIVO GENERA Y ESPECIFICOS.....	96
1.1 OBJETIVOS GENERAL.....	96
1.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS.....	96
2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	97
3. PROBLEMÁTICAS DE FAMILIA.....	101
4. MARCO LEGAL.....	102
4.1 LEY PROCESAL FAMILIAR.....	102
4.2 PROTECCION DE LA PERSONA ADOLECENTE TRABAJADORA.....	102
4.3 EDUCACION Y CULTURA.....	104
5. REFERENTES INSTITUCIONALES.....	105
6. EJE CENTRAL DE LA INVESTIGACION.....	107
7.CONCLUSIONES.....	110
ANEXOS.....	111
INSTITUCIONES QUE TRABAJAN PARA LA ERRADICACION DEL TRABAJO INFANTIL.....	112

INTRODUCCIÓN

El presente diagnóstico titulado EL TRABAJO INFANTIL DE VENDEDORES/AS DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR, EN EL MARCO LEGAL DE PROTECCIÓN E INSTITUCIONES QUE APOYA A NIÑOS Y NIÑAS EN RIESGO se ha elaborado por tres estudiantes de la Licenciatura en Trabajo Social, como parte del proceso investigativo del método hipotético inductivo de tipo cualitativo, con el objetivo de conocer el contexto en el cual se desarrolla y se origina la problemática del TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS, VENDEDORES/AS, CASOS DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (SAN SALVADOR 2010).

Investigación que se hace necesaria para analizar y comprender la realidad que viven los niños y niñas vendedores/as de los alrededores del mercado central de San Salvador, dentro de su entorno macro social, afectando áreas de su desarrollo emocional, físico, social y psicológico.

En el proceso se describen diferentes rubros como lo son definición del problema que describe de forma general el tema de investigación, luego la problemática de la familia la cual se centra en el entorno inmediato de los niños y niñas vendedores/as del entorno del mercado, el marco legal que respalda a la niñez trabajadora, referente institucional detallando la labor realizada con los padres, madres, hijos e hijas residentes de las comunidades, mesones y/o casas colindantes al proyecto, el eje central de la investigación donde se refiere de forma particular al tema a investigar, objetivos generales y específicos que guiaron el desarrollo del diagnóstico situacional y conclusiones propuestas por el grupo investigador.

En la metodología utilizada para la elaboración del documento se aplicaron diferentes técnicas como la colección, revisión, selección y discusión de la información sobre El Trabajo Infantil en el área metropolitana de San Salvador; contando con la información básica para la investigación.

1

OBJETIVOS GENERAL Y ESPECÍFICO

1.1 OBJETIVO GENERAL:

- 1.1.1 Investigar sobre la realidad actual que viven los niños y niñas vendedores y vendedoras de los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

1.2 OBJETIVO ESPECIFICOS:

- 1.2. Investigar de forma general la problemática del trabajo infantil, el derecho a la educación y el impacto que causa en los niños y niñas
- 1.2.2 indagar sobre la realidad que enfrentan muchas familias salvadoreñas y las problemáticas que afrontan como comerciantes informales en los alrededores del mercado central san salvador

2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La implementación del modelo neoliberal en El Salvador ha profundizado las condiciones de pobreza en los sectores populares, este modelo pretende que la empresa privada se posea y dirija la economía administrada por el Estado; considerándose para el neoliberalismo que el Estado solo sirve para perturbar el orden natural de las leyes de mercado; teniendo como elementos necesarios para tal implementación la privatización y liberalización de la economía, lo cual se logra por medio del desaparecimiento de los programas de seguridad social y de construcción de vivienda, por parte del Estado; leyes a favor de los sindicatos; impuestos a las importaciones; controles de precios entre otros.

En ese sentido, la concepción neoliberal postula como principio fundamental la libertad económica, en el cumplimiento de éste, es necesario restringir la libertad política, quiere decir que el impulso de los programas neoliberales requieren de sistemas políticos represivos para su implementación; es decir, que exigen un aparato fuerte que reprima y someta a todos aquellos que lo cuestionen. Por tanto esta ideología neoliberal se pone en práctica a través de programas de ajuste estructural, los que contienen políticas de estabilización y para mejorar la estructura productiva; dejando de lado los programas de bienestar social.

La niñez y población adolescente es el grupo que recibe frontalmente los efectos negativos de las medidas neoliberales; de tal manera que, millones de personas siguen padeciendo hambre o mueren de forma precoz debido a la desnutrición crónica.

En relación con el trabajo infanto-juvenil en El Salvador; se ubican tres categorías: En la primera el trabajo de menores es el resultado de la condición económica imperante en el país, de tal manera que el Estado que presenta este problema sólo puede adoptar medidas paliativas y compensatorias. La siguiente contempla la protección y promoción concebida como un derecho que debe ser protegido y normado a efecto de evitar que se convierta en una experiencia deshumanizante. Finalmente se encuentra la categoría de eliminación, en la cual todo trabajo realizado por niños/as y adolescentes, considerado como insalubre o peligroso debe ser erradicado inmediatamente.

No existen indicadores reales que midan la magnitud de tal problemática. Se trata de que las características asumidas por el trabajo de los niños/as muchas veces adquieran estilos que hacen difícil su percepción. En particular, puede hablarse de la invisibilidad de estas tareas, pues para las familias por tradición cultural es algo natural que sus hijos/as menores ayuden en actividades laborales de los adultos; frecuentemente trabajar desde niño se considera un mejor aprendizaje del que hacer de sus padres valorizándose como más favorable este tipo de formación.

La mayoría de actividades laborales a las que se dedican los menores se ubican dentro del campo del empleo informal o subempleo. Abarcan desde actividades dignificantes (jornaleros agrícolas, cargadores de paquetes de clientes en supermercados, vender periódico y vigésimo de lotería), hasta las más humillantes e ilícitas (prostitución, mendicidad y tráfico de drogas). Este trabajo priva al menor de su derecho a ser niño/a y por consiguiente él /ella pierde su infancia madurando a la fuerza y cuando llega el momento de ser joven a perdido su facultad de ser adulto pleno.

Es importante que cualquier niña/o goce del derecho de la recreación como lo establece la convención sobre los derechos del niño en su artículo 31, esta ayuda a formarse de manera integral y a desarrollarse física e intelectualmente,

sin embargo cuando está condicionada por los espacios de tiempo que pueda tener el menor trabajador/a, es difícil que goce de este derecho. Por ende se debe analizar si tiene la oportunidad para hacerlo, pues el tiempo sobrante es poco o nada; porque la mayoría de las veces cumple con tareas domésticas familiares no remuneradas y en algunas ocasiones con actividades escolares.

La mayoría de niños/as nacen, crecen y se desarrollan en una sociedad injusta, la cual permite que toda la responsabilidad de los hijos/as sea asumida por la mujer; por ello la educación es difícil hoy en día para el menor, especialmente el trabajador; en un medio en que las oportunidades de educarse y alcanzar una preparación técnica o profesional adecuada son limitadas. En definitiva las condiciones laborales para un menor en cuanto a cubrir sus necesidades básicas, entre ellas la salud, es muy difícil.

De acuerdo a la Organización Internacional del Trabajo (OIT),

"Trabajo Infantil es la actividad que implica la participación de niños/as, cualquiera que sea su condición laboral (asalariado, trabajo independiente, trabajo familiar no remunerado, etc.), en la producción y comercialización de bienes o en la prestación de servicios que les impidan el acceso, rendimiento y permanencia en la educación o se realice en ambientes peligrosos, produzcan efectos negativos inmediatos o futuros en el desarrollo intelectual, físico, psicológico, moral o social"²⁸.

En este sentido la "familia juega un papel muy importante ya que es el grupo social permanente, constituido por el matrimonio la unión no matrimonial o el parentesco en el que los miembros obtienen

²⁸ www.oit.org.pe/ipec

*un desarrollo integral en el que involucra lo biológico, psicológico, social y económico”.*²⁹

Es responsabilidad de la familia mantener al niño alejado del mundo laboral, y la protección y cuidado del menor. Si el niño o niña ingresa al mundo laboral por opción propia, aún así es responsabilidad de la familia, ya que si bien no lo obligó a trabajar, tampoco se lo impidió.

En base a la bibliografía consultada durante la investigación, el grupo investigador se basó en la técnica de observación no participante para definir El Trabajo Infantil: Es toda actividad laboral remunerada o no remunerada que realiza un niño o una niña menor de catorce años, con el objetivo de apoyar a la economía familiar o para satisfacer sus propias necesidades, limitándolo/a en su desarrollo físico, emocional, intelectual y psicológico³⁰.

²⁹ Código de familia de El Salvador, artículo 2

³⁰ Definición elaborada por el equipo investigador.

3. PROBLEMATICAS DE FAMILIA

Cuando una familia presenta carencias económicas es mucho más difícil satisfacer las necesidades de sus miembros; la pobreza se instala como un miembro más desatando consecuencias que parecen el remedio, pero más bien son la enfermedad como por ejemplo la delincuencia, el narcotráfico, el comercio sexual y el punto principal de nuestra investigación el trabajo infantil. Este concepto se conoce superficialmente por la población, cabe destacar que implica criterios sobre las edades y el tipo de trabajo que se realiza.

Son muchas las necesidades que sufren las familias salvadoreñas debido a la crisis económica que se está viviendo actualmente, unas de ellas son: Vivienda, salud, vestuario, empleo y educación entre otras. La necesidad en la que nos enfocaremos es la educación ya que muchos padres y madres vendedores y vendedoras deciden sacrificar a sus hijos e hijas involucrándolos al sector informal para adquirir mayores ingresos.

Por consecuencia muchos centros escolares presentan altas tasas de deserción escolar *“En el caso de El Salvador el incremento es de casi 7 puntos porcentuales y reflejan para el último año que prácticamente 4 de cada 5 niños, niñas y adolescentes estudian y no trabajan”*³¹

Por lo tanto el derecho a la educación debe ser entendido como el derecho a una educación de calidad, que permita y logre un aprendizaje efectivo para la vida y el desarrollo integral de la persona, trabajando arduamente para trascender la concepción de la educación como un negocio y restituirle su sentido sustantivo destinado a la construcción del conocimiento en el marco de la convergencia, aprendizaje y practica de todos los derechos.

³¹ Periódico La Nación, “Deserción de colegiales baja por segundo año consecutivo”, San José, miércoles 1 de abril de 2009, pág. 6ª.

4. MARCO LEGAL

4.1 Ley procesal de familia de El Salvador

Según decreto legislativo N° 677 de fecha 11 de octubre de 1993, se promulgo el código de familia, el 13 de diciembre de ese mismo año se vio indispensable el dictar la ley que vele por el cumplimiento de los acuerdos que se enmarcan y se plasman en el código de familia. Así mismo se tiene ya por entendido que esta, es una ley secundaria la cual busca facilitar a los jueces y juezas el dictamen de la sentencia apegada a pruebas contempladas dentro de los aspectos relevantes que presenta la ley, en cuanto a temas de familia, esta tiene por objeto establecer la normativa procesal para hacer efectivos los derechos y deberes regulados en el código de familia y otras leyes sobre la materia.

4.2 Protección de la Persona Adolescente Trabajadora

“Artículo 57. Protección Frente al Trabajo”

Adolescentes tienen el derecho a ser protegidos ante toda práctica laboral que, dentro del sector formal e informal de la economía, ponga en riesgo el ejercicio de sus derechos. Para tales efectos, el Estado y la sociedad formularan las políticas, planes, programas y medidas de protección tendentes a erradicar el trabajo de las niñas, niños y adolescentes que no han cumplido la edad mínima para el trabajo.

El Órgano Ejecutivo en el ramo de Trabajo y Previsión Social deberá desarrollar campañas, inspecciones y acciones permanentes en los lugares de trabajo con el fin de sancionar a los patronos por el cumplimiento a la presente disposición.

Artículo 59. Edad mínima para el trabajo

La edad mínima para que una persona pueda realizar actividades laborales es de catorce años de edad, siempre y cuando se garantice el respeto de sus derechos y no perjudique el acceso y derecho a la educación. Bajo ningún concepto se autorizara el trabajo para las niñas, niños y adolescentes menores de catorce años.

EL Concejo Nacional de la Niñez y de la Adolescencia establecerá políticas para elevar progresivamente la edad mínima de admisión al empleo o al trabajo a un nivel que haga posible el más completo desarrollo físico y mental de los adolescentes.

Artículo 61. Relación del trabajo con la educación

El Órgano Ejecutivo en el ramo de educación, a través de las instituciones que participan del Sistema Educativo Nacional, promoverá políticas de orientación vocacional y profesional que vinculen el estudio, trabajo y desarrollo económico y social del país, especialmente para aquellos con discapacidad.

En el caso de los aprendices de las escuelas técnicas de formulación, se prohíbe el trabajo nocturno y el realizado en locales o lugares inadecuados o perjudiciales para su salud física y mental.³²

³² Ley de protección integral de la niñez y adolescencia (LEPINA)/ Comp. Unida técnica Ejecutiva del sector Judicial , San Salvador, E Salvador: Comisión coordinadora del sector Judicial págs. 28-30

4.3 Educación y cultura (Ley procesal de familia)

Artículo 81.- Derecho a la educación y cultura

La niña, niño y adolescente tiene derecho a la educación y cultura. La educación será integral y estará dirigida al pleno desarrollo de su personalidad, aptitudes y capacidades mentales y físicas hasta su máximo potencial.

Asimismo, la educación deberá orientarse al pleno ejercicio de la ciudadanía, el respeto de los Derechos Humanos, la equidad de género, el fenómeno de valores, el respeto a la identidad cultural propia, la paz, la democracia, la solidaridad, la corresponsabilidad familiar y la protección del medio ambiente. Atendiendo a sus facultades y su vocación, las niñas, niños y adolescentes tienen derecho a participar en la vida cultural y artística del país.

El Estado debe de garantizar este derecho mediante el desarrollo de políticas educativas integrales idóneas para asegurar una educación plena y de alta calidad. En consecuencia, deberá garantizar los recursos económicos suficientes para facilitar las acciones destinadas al cumplimiento de estos derechos.

Artículo 82.- Derecho a la educación gratuita y obligatoria

La educación inicial, parvularia, básica, media y especial será gratuita y obligatoria.

Los servicios de los centros públicos de desarrollo infantil serán gratuitos y deberán reunir todas las condiciones necesarias para la atención de las niñas y niños.

REFERENTE INSTITUCIONAL

Durante nuestra investigación contamos con el apoyo de la Iglesia Familiar Cristiana Dios Tú Sanador con el PROGRAMA DE APOYO A LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA (PANA). Este proyecto está dirigido a la población infantil de la iglesia a los hijos e hijas de vendedores/as ambulantes y estacionarios/as, que trabajan en la zona centro del área metropolitana de San Salvador, así como con las comunidades cercanas al templo.

Entre sus objetivos específicos esta prevenir que la niñez adquiera anti-valores y malos hábitos que su micro ambiente les pueda proporcionar, reforzar académicamente las áreas deficitarias de conocimiento y estimular las capacidades intelectuales.

Entre sus beneficiarios están los niños y niñas que pertenecen a la familia de la iglesia local, niñez que vive en las calles del centro de San Salvador vendiendo junto a su padre y/o madre durante el día, padres y madres que conocerán los riesgos y medidas preventivas para que sus hijos e hijas tengan un desarrollo integral, menores que residen en comunidades, mesones y/o casas cercanas al proyecto.

El trabajo del proyecto PANA están enfocadas a cuatro áreas de desarrollo que a continuación se describen.

Desarrollo físico: Consiste en proporcionar un ambiente espacioso, seguro y limpio para que los niños y niñas desarrollen su motricidad, también proveer un tiempo para satisfacer las necesidad básicas de los menores, crear un ambiente donde ellos y ellas estimulen su imaginación.

Desarrollo emocional: Consiste en propiciar un ambiente afectivo, receptivo a las necesidades emocionales del niño o niña, brindándole apoyo en el mejoramiento de su autoestima, motivación y entusiasmo.

Desarrollo social: Se valora cada etapa de socialización de los niños y niñas y mantener un ambiente pacífico, donde se desarrollen las relaciones adecuadas entre ellos. Estimulación de conductas no violentas que los conviertan en agentes de cambio en su micro ambiente. Enseñar a la niñez a compartir y trabajar en el desarrollo del lenguaje, permitiendo que ellos y ellas conozcan palabras nuevas.

Desarrollo espiritual: Inspirar en los infantes el deseo de imitar a nuestro señor Jesucristo en sus estilos de vida. No encasillar a la niñez a normas y patrones del servicio de los adultos compartiendo la palabra de Dios siempre con la Biblia en mano y dentro del tiempo prudente de atención de los niños.

El país ha sido clasificado como uno de los países más violentos de América Latina es por ello que la iglesia a través del proyecto PANA, une esfuerzos de muchas instituciones, iglesias, ONG`s y organismos nacionales e internacionales, para trabajar a favor de la niñez y adolescencia de El Salvador, enfocando su accionar en la prevención de la violencia, maltrato infantil, atención alimentaría, asistencia médica, formación de valores, atención psicológica y refuerzo escolar.

6. EJE CENTRAL DE LA INVESTIGACION

Debido a la problemática anterior se concluye que el eje principal de la investigación serán los niños y niñas que trabajan en los alrededores el Mercado Central de San Salvador entre las edades de 7 a 12 años, y como este fenómeno influye negativamente en el área educativa.

La mayoría de los niños y niñas que trabajan en los alrededores el Mercado Central de San Salvador, según lo observado por las estudiantes son aproximadamente 50 y oscilan entre las edades de 7 a 16 años. Estos en algunos casos se dedican a vender de forma ambulante, pero por lo general venden en los respectivos puestos, durante los días de semana por la tarde es donde se observan más niños/as realizando esta actividad, entre los productos más comunes que comercializan están las verduras, frutas variadas, tostadas, dulces, entre otros. Además se observó que realizan sus tareas en los negocios, duermen en cartones, se recrean elevando piscucha, jugando carrito, muñecas, etc.

Para contrastar la teoría con la realidad hemos seleccionado a un niño y una niña son Carito y Armadito³³ quienes nos brindaran información sobre el trabajo que realizan en los alrededores el Mercado Central de San Salvador.

Carito tiene doce años, desde hace ocho años vive en una propiedad abandonada, que hasta la fecha no la han podido legalizar, está ubicada en la colonia, ciudad futura del municipio de Cuscatancingo, vive con su madre (niña Ana) y tres hermanos menores de 11, 8 y 2 años, su padre (Don Emilio) no vive con ellos, los abandono cuando la niña tenía meses de edad, y su madre estaba embarazada del segundo niño, estudia sexto grado en el Centro Escolar Joaquín Rodezno en el turno de la tarde.

³³ Nombres ficticios de los informantes claves y padres de familia.

Ella considera que el trabajo que realiza es una forma de ayudarle a la madre a obtener más ingresos y así satisfacer las necesidades de la familia, es por ello que Carito le ayuda a su mamá tres días a la semana (viernes, sábado y domingo) a preparar las frutas que posteriormente son vendidas por los hermanos menores en los buses que transitan en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, los demás días se queda en su casa haciendo las tareas del hogar y cuidando a su hermano menor de 2 años. Los días miércoles por la tarde y sábados por la mañana asiste a PANA (Programa de Apoyo a la Niñez y Adolescencia) en el cual recibe refuerzo escolar, además de cursos vocacionales (cosmetología y computación).

Los deseos de Carito es terminar sus estudios de bachillerato y poder acceder a la Universidad, estudiar para llegar hacer abogada.

Armandito tiene once años, vive en Cumbres de San Bartolo en una propiedad deshabitada, que legalmente no les pertenece, con su madre (niña Paty) y dos hermanos, el padre (Don Isaías) los abandono hace tres años, a comienzos de este año inicio cuarto grado en el Centro Escolar República de Colombia, pero en el mes de marzo lo expulsaron, debido a que llegaba tarde. La ayuda que le brinda a la madre es de vender verduras en una carreta y en los buses que transitan en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, esta labor no la considera como trabajo si no como una forma de aportar a la economía de su hogar. Diariamente él vende de \$7.00 a \$10.00 de los cuales él se queda con \$1.00 y lo demás se lo entrega a su madre.

Cuando cumplió nueve años comenzó a ayudarle a su mamá en el Mercado su jornada de trabajo comienza a las diez de la mañana y termina hasta las ocho de la noche. En su tiempo libre los dedica a elevar piscucha o a jugar pelota con sus amigos de los alrededores del Mercado. Los días miércoles por la tarde y

sábado por la mañana asiste a PANA a recibir refuerzo escolar y computación, algunos sábados por la tarde visita las piscinas de Don Rúa con sus amigos.

Sus aspiraciones es continuar estudiando sacar su bachillerato, optar por una carrera Universitaria específicamente Medicina, porque quiere ser Doctor, pero no dejando de lado la ayuda que le brindada a la madre.

CONCLUSIONES

1 Como primera medida para garantizar el derecho a la educación y lograr la erradicación de las peores formas de trabajo infantil, El Salvador debe asegurarse de que este problema social no interfiera con la escolarización. También debe proseguir con sus esfuerzos para eliminar las tasas escolares y otros obstáculos similares a la educación impuestos por el Estado, y debe identificar e implementar estrategias para reducir otros costos derivados de la asistencia a la escuela.

2 El Estado debe promover la participación de las instituciones públicas, privadas incluyendo el gobierno municipal en las acciones de erradicación, del trabajo infantil implementando proyectos integrales, que involucren a todos los niños y niñas del sector informal.

ANEXOS

1. INSTITUCIONES QUE TRABAJAN PARA LA ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL

INSTITUCIONES QUE TRABAJAN PARA LA ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL

Para El Salvador el trabajo Infantil es un problema social que día con día crece teniendo cada vez más niños/as trabajando en diferentes aéreas (botaderos de basura, cargadores de paquetes de supermercado, vendedores/as informales, etc.)Y no en un aula de estudios como debiera ser lo correcto.

Es por ello que existen instituciones que se preocupan y buscan la manera de erradicar el trabajo infantil, tomando como base las leyes de protección a la niñez y adolescencia, como por ejemplo: el código de trabajo, ley de protección integral de la niñez y adolescencia (LEPINA), y el código de familia.

Para dichas instituciones la labor no ha sido fácil pero sin embargo a pesar de la crisis económica que El Salvadoreña enfrenta, ellos están trabajando para tratar de lograr la erradicación del trabajo infantil.

A continuación se presenta un cuadro de las instituciones que trabajan por el desarrollo de los niños/as

Ante la problemática del trabajo infantil en El Salvador hay instituciones que buscan erradicarlo, tomando como base las leyes de protección a la niñez y adolescencia como por ejemplo el código de trabajo, ley de protección integral de la niñez y adolescencia (LEPINA), y el código de familia.

Esta ha sido una labor muy difícil de lograr debido a la situación de crisis económica que enfrenta el país.

PROTOCOLO DE LA INVESTIGACION

**TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A LA EDUCACION EN
NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL
MERCADO CENTRAL (San Salvador, 2010)**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ECUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



**TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A LA EDUCACION EN NIÑOS Y
NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL MERCADO
CENTRAL (San Salvador, 2010)**

NOMBRES	CARNÉT
DELGADO JIMENEZ, MARLENE ESMERALDA	DJ03001
LOPEZ PEREZ, CLAUDIA LISBETH	LP05011
MAZARIEGO ROJAS, DAYSI BEATRIZ	MR03022

**PROTOCOLO DE INVESTIGACION PRESENTADO A UNIDAD DE
PROCESO DE GRADO POR ESTUDIANTES EGRESADAS DE TRABAJO
SOCIAL, CICLO I Y II- 2010**

LICENCIADO MIGUEL ANGEL GUTIERREZ AGUIRRE
DOCENTE DIRECTOR

MAESTRA MARIA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PRAOCESO DE GRADUACION

JULIO DE 2010
CIUDAD UNIVERCITARIA, SAN SALVADOR EL SALVADOR

INDICE

INTRODUCCION.....	116
1. DEFINICION DEL PROBLEMA.....	120
1.1 ACTORES.....	120
1.1.1 ACTORES CLAVES.....	120
1.1.2 ACTORES SECUNDARIOS.....	120
1.2 ESCENARIO.....	120
1.3 TIEMPO.....	121
1.4 PROBLEMA.....	121
2. DISEÑO DEL TRABAJO.....	121
2.1 ESTRATEGIA.....	121
2.2 DISEÑO MUESTRAL.....	122
2.3 CODIFICACION DEL LENGUAJE.....	122
2.4 CONTROL DE ELEMENTOS ESPURIOS.....	123
2.5 COMPARACIÓN.....	124
3. COLECCIÓN DE DATOS.....	125
3.1 TÉCNICAS PRINCIPALES.....	125
3.2 TÉCNICAS DE APOYO.....	125
4. ANALISIS DE LOS DATOS.....	126
4.1 ANALISIS DE CONTENIDO Y CATEGORIZACIÓN.....	126
4.2 INTERPRETACIÓN.....	127
5. VALIDACIÓN.....	127
5.1 CREDIBILIDAD.....	127
5.2 TRANSFERIBILIDAD.....	127
5.3 DEPENDENCIA.....	127
5.4 CONFIRMABILIDAD.....	128
6. PROPUESTA CAPITULAR.....	128
ANEXOS DEL PROTOCOLO.....	130
1. ANEXO: Guía flexible de observación para niños y Niñas.....	131
2. ANEXO: Entrevista en profundidad informante clave	132
3. ANEXO: Guía flexible a grupo focal.....	134
4. ANEXO: Guía flexible de entrevista focalizada a Informante secundario (niña Ana y Paty).....	135
BIBLIOGRAFIA.....	136

INTRODUCCIÓN

El documento de investigación elaborado por estudiantes egresadas de la Licenciatura en Trabajo Social, de la Universidad de El Salvador, de la Escuela de Ciencias Sociales “Lic. Gerardo Iraheta Rosales” de la Facultad de Ciencias y Humanidades, presentado en el Proceso de Grado. Donde se proyecta el estudio TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS, CASOS DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (San Salvador 2010)

Teniendo como objetivo la elaboración del documento de protocolo para un mejor desarrollo del mismo, a través de una forma clara y ordenada de la temática investigada.

Para muchos el Trabajo Infantil no tiene mayor importancia ya que si los niños y las niñas ayudan a sus padres es por la misma necesidad económica que existe en el país, pero la clara realidad es que se están dejando de lado sus derechos, sobretodo el de la educación ya que es uno de los más importantes y el cual permite hacer un cambio en la vida de los niños y niñas

El Protocolo de investigación ha sido diseñado con base al método cualitativo, seleccionando las técnicas cualitativas como: la observación no participante; entrevista en profundidad, entrevista focalizada y grupo focal, que darán paso a un estudio profundo y concreto del fenómeno.

El documento ha sido elaborado en base a cinco fases que son la base para la realización de la presente investigación las cuales se describen a continuación:

Definición del problema: En esta se detalla la situación en que viven los niños y niñas vendedores/as del Mercado Central y el acceso que tienen a la educación. Contando con la participación de dos informantes claves y dos secundarios quienes aportarán su experiencia en torno a la temática.

Diseño del trabajo: Se determinan las estrategias a utilizar en la implementación de las técnicas cualitativas orientadas al eje central del tema y la realidad que gira alrededor de la problemática de utilidad para la investigación. Consecutivamente se establecerán las estrategias para el diseño muestral las que serán opinático y estratégico.

Colección de datos: Se establecen las técnicas a utilizar para el proceso de la investigación.

Análisis de los datos: En esta fase se describen de forma cualitativa los datos que se utilizarán en el análisis de la información donde se estudiará e interpretará por el grupo investigador.

Validación: En la última fase se establecen los criterios para la validación tomando en cuenta el estudio de los datos obtenidos a través de la triangulación de la información.

Con la finalidad aportar información concreta y detallada sobre el contenido del documento, tomando como referencia el libro “La descodificación de la vida cotidiana...” escrito por José Ignacio Ruiz Olabuénaga y María Antonia Espizua, el cual describe las cinco fases del Método inductivo- cualitativo.

DATOS DE INVESTIGACION

NOMBRE DE LA INVESTIGACION	TRABAJO INFANTIL Y DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE LOS LOS ALREDEDORES/AS CASOS DE ALREDEDORES /AS (san Salvador 2010)
LOCALIZACION DE LA INVESTIGACION	SECTOR INFORMAL DEL ENTORN DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR, EL SALVADOR
PERIODO DE PLANIFICACION	PRIMERA SEMANA DE MARZO A LA PRIMERA SEMANA DE AGOSTO 2010
PERIODO DE EJECUCION	PRIMERA SEMANA DE AGOSTO A LA TERCERA TERCERA SEMANA DE DICIEMBRE
GESTORES DEL PROTOCOLO	ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES, UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR, FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES, LICENCIATURA EN TRABAJO SOCIAL
RESPONSABLES	DELGADO JIMENES, MARLENE ESRMERALDA LOPEZ PEREZ, CLAUDIA LISBETH MAZARIEGO ROJAS, DAYSI BEATRIZ
FECHA DE PRESENTACION	JUEVES 18 DE AGOSTO DEL 2010

RESUMEN DE LA PROBLEMÁTICA

El protocolo es la base que guiara todo el proceso investigativo sobre el tema TRABJO INFANTIL EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS, CASOS DE LOS ALREDESEDORES DEL MERCADOL CENTRAL (San Salvador 2010)

El libro que se utilizara como referente para el desarrollo de la investigación es “La descodificación de la vida cotidiana” escrito por Ruiz Olabuenaga y María Antonia Espizua, (Método Cualitativo), tomando en cuenta los criterios planteados por dichos autores.

El grupo investigador ha seleccionado técnicas como: grupo focal, entrevista en profundidad y observación no participante, las que se aplicaran al estudio de la investigación que se desarrollara a partir del mes de julio a noviembre del presente año.

1

DEFINICION DEL PROBLEMA

Debido a la situación de crisis económica que enfrenta El Salvador, las familias se ven obligadas a desarrollar actividades comerciales en el sector informal para poder satisfacer las necesidades básicas, la mayoría de niños y niñas nacen, crecen y se desarrollan en este contexto, sometidos a realizar actividades productivas que aporten a la economía de sus hogares, limitando el acceso a la educación y superación personal.

1.1 ACTORES

1.1.1 ACTORES CLAVES

Para la investigación se seleccionará a un niño (Armandito) y una niña (carito) vendedor y vendedora de los alrededores del Mercado Central.

1.1.2 ACTORES SECUNDARIOS

Se utilizara la información de las dos madres (niña Ana y niña Paty) de las informantes claves vendedoras del sector informal de los alrededores del Mercado Central de San Salvador.

1.2 ESCENARIO

El estudio se llevará a cabo en los alrededores del Mercado Central de San Salvador, donde existen las condiciones que propician el trabajo de los niños y niñas, siendo el adecuado para realizar la investigación. A demás se contará con el apoyo de la Iglesia Familiar Cristiana Dios Tú Sanador con el Programa de Apoyo a la Niñez y Adolescencia (PANA) proporcionando información verídica del fenómeno en investigación.

1.3 TIEMPO

La investigación se realizara durante el periodo de julio a noviembre de 2010.

1.4 PROBLEMA

Actualmente en El Salvador son muchas las necesidades que sufren las familias debido a la crisis económica, es por eso que los padres y madres vendedores/as deciden sacrificar a sus hijos e hijas involucrándolos al sector informal para adquirir mayores ingresos, propiciando el trabajo infantil que incide negativamente en el proceso educativo de los niños, niñas y adolescentes. Debido a esta problemática el equipo investigador a orientado el estudio a conocer el trabajo que realizan los niños y niñas vendedores/as de los alrededores del mercado y el acceso a la educación.

2

DISEÑO DEL TRABAJO

2.1 ESTRATEGIA

El método a utilizar en la investigación será el método inductivo de tipo cualitativo orientado al tema TRABAJO INFANTIL Y EL DERECHO A EDUCACION, VENDEDORES/AS DE LOS ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (San Salvador 2010), basándonos en la información proporcionada por los informantes claves Carito y Armadito³⁴.

Tomando como base las siguientes características: Que oscilen entre las edades de 7 a 12 años, niño o niña que solamente trabaje, Niño o niña que trabaje y estudie, vendedor o vendedora del Mercado Central de San Salvador, que esté dispuesta/o a apoyar en el proceso de investigación. También se cuenta con informantes secundarios, que son las madres de los informantes claves (niña Ana y niña Paty)³⁵.

³⁴ A sugerencia de los informantes claves, se utilizaran nombres ficticios.

³⁵ A petición de la informante secundaria se utilizará nombre ficticio.

2.2 DISEÑO MUESTRAL

Se han seleccionado un niño, una niña, dos madres de familia vendedores y vendedoras de los alrededores del Mercado Central, sus experiencias han permitido la elección de los informantes. Además se contará con el apoyo de la Iglesia Dios Tú Sanador, que desarrolla el Programa de Apoyo a la Niñez y Adolescencia (PANA).

Para obtener una aproximación a la problemática de los niños y niñas se tomará en cuenta dos tipos de muestreo que a continuación se explican: **opinático** ya que las personas seleccionadas están inmersas en la problemática en estudio por lo tanto proporcionarán la información necesaria para la investigación; **estratégico** los actores están sumergidos y tienen la experiencia necesaria para facilitar la información; el embudo se tomará en cuenta por que los informantes (claves y secundarios) están dentro del contexto (área seleccionada) para el estudio además se establecerán los temas a observar, situaciones y personas que intervienen, estrechando sus dimensiones, para profundizar y acercarse más al punto central de la problemática; **el ovillo** por que los casos seleccionados para el estudio son únicos por sus experiencias, permitiéndonos profundizar sobre la temática.

2.3 CODIFICACION DEL LENGUAJE

En el desarrollo de la investigación se empleará un lenguaje claro y común, con la finalidad de prevenir confusiones, para lograr analizar el fenómeno, haciéndose fácil el léxico de los informantes claves, como los secundarios.

La habitualidad de los niños y niñas se analizará acorde a su contexto, lo que implicará tomar en cuenta los movimientos, gestos, articulaciones, tonos de voz, lo que piensan de su realidad, se aplicaran categorías y conceptos que se

expongan durante el proceso.

A continuación se presenta un resumen de conceptos y categorías a utilizar en la investigación.

Familia: Rol de género, niños, niñas, amigos/as, alcoholismo, drogadicción, machismo, violencia intrafamiliar.

Educación: Nivel educativo, centros educativos, cursos vocacionales.

Pobreza: Situación socio familiar, salario, desempleo, trabajo, trabajo infantil, medios de sobre vivencia, comercio, vendedor/a.

Cambios socioculturales: Adaptación, comportamientos, actitudes, convivencia, cotidianidad, experiencias, vocabulario.

2.4 CONTROL DE ELEMENTOS ESPURIOS

Para prevenir anormalidades en la información colectada, se hace preciso el uso de mecanismos y criterios que admitan avalar la fiabilidad en los resultados que se obtengan del estudio, para lo cual se hará uso de técnicas de investigación cualitativa que permitirán, la obtención de información más precisa del fenómeno a investigar, evitando actuar con prejuicios ideológicos y/o condicionamientos, así también tratando de obtener información del entorno en el que se desenvuelven los niños/as niñas.

Los instrumentos para evitar la distorsión, la emisión de juicios de valor, se hacen indispensables para el desarrollo de la investigación que son: las entrevistas en profundidad, guías de preguntas flexibles, observación no participante, diarios de campo y grupo focal. Para obtener la información será necesario recurrir a los equipos tecnológicos tales como: Cámara fotográfica, computadora y grabadora.

Unos de los criterios que se utilizarán en el transcurso de la investigación serán: Obtener una observación objetiva, analizarla, evitar juicios de valor, validar la información de los informantes claves, como de los secundarios, grupo focal (Luís, Oscar, Javier, Marilyn, Andrea y Nicolle)³⁶ y teorías existentes, crear un ambiente de confianza entre investigadoras e informantes, ante las expresiones de los informantes las investigadoras las tomara con ética y madurez tratando de no incomodar a los/as entrevistados/as.

2.5 COMPARACIÓN

Durante el proceso investigativo es necesario relacionar la información para su comparación en base a la realidad que viven actualmente los niños y las niñas vendedores y vendedoras de los alrededores del Mercado Central de San Salvador, esta información servirá para la construcción de nuevos conocimientos de la problemática investigada.

Los ejes temáticos a tomar en cuenta para el contacto con los informantes claves y realizar un análisis profundo son: situación socio familiar, condición económica de la familia, escolaridad, trabajo, trabajo infantil, convivencia, adaptación y cotidianidad. Entre los aspectos para avalar la calidad y veracidad de la información obtenida están: elaboración de preguntas claras, escuchar con atención y respeto, no limitar las respuestas, no interferir la entrevista.

³⁶ A petición de los integrantes del grupo focal se utilizaran Seudónimos.

3

COLECCIÓN DE DATOS

Para esta fase serán útiles las técnicas cualitativas, ya que se tomarán en cuenta actitudes, conductas, comentarios y la cotidianidad de los informantes claves como secundarios y el grupo focal.

3.1 TÉCNICAS PRINCIPALES

Las técnicas principales a utilizar son: Entrevista en profundidad, observación no participante.

La entrevista en profundidad, permitirá percibir de forma directa los aspectos emocionales, afectivo y la cotidianidad referente al estilo de vida de los informantes, en el contexto del Mercado Central de San Salvador.

Proceso que contribuirá a un estudio profundo crítico y analítico de la investigación.

3.2 TÉCNICAS DE APOYO

Se utilizara el grupo focal y la entrevista enfocada ya que a través de estas se contrastara y se confirmara la información obtenida de los informantes claves y secundarios.

Grupo focal, estará compuesto por tres niños y tres niñas vendedores y vendedoras del Mercado Central de San Salvador para ahondar en las opiniones individuales y actitudes que tienen los participantes respecto al tema que se investiga. Los integrantes del grupo focal serán el moderador quien guiará la entrevista, el relator que se encargará de tomar nota de las actitudes de los miembros, los participantes serán el grupo de niños y niñas que expondrán sus ideas respecto al tema.

Entrevista enfocada, esta será dirigida a las madres de los informantes claves (niña Ana y niña Paty) vendedoras de los alrededores del Mercado Central de San Salvador. Con el fin de obtener mayor información de la problemática en estudio.

Observación no participante, se desarrollara mediante la investigación no verbal con el tema de interés. Teniendo como puntos importantes investigar: el entorno social en el que se desenvuelven y se desarrollan los informantes, sus actividades, interacciones y expresiones de tipo emocional.

4

ANALISIS DE LOS DATOS

Para realizar este análisis será necesario realizar un proceso descriptivo a nivel interpretativo de la información comparándola con los diferentes factores que han influido para que los niños y niñas trabajen en el sector informal.

4.1 ANALISIS DE CONTENIDO Y CATEGORIZACIÓN

A través de este análisis se pretende conocer las categorías establecidas, (familia, educación, pobreza y cambios socioculturales) para determinar su contexto social y su alcance, tomando en cuenta el cumplimiento de sus derechos. Llevándose a cabo una descripción densa interpretando los discursos gravados de los informantes y la información obtenida del grupo focal.

4.2 INTERPRETACIÓN

Se realizará de acuerdo a lo obtenido de las narraciones o vivencias que se conocerán a través de la entrevista en profundidad y la observación a las familias tratando de rescatar lo expresado.

5

VALIDACIÓN

La validación se hace indispensable para el estudio de los datos obtenidos a través de la triangulación de la información con informantes claves, teoría existente y grupo focal.

5.1 CREDIBILIDAD

Para lograr una mejor credibilidad se tomarán en cuenta los puntos más característicos de la situación económica, política, psicológica, social y cultural del trabajo que realizan los informantes claves y el grupo focal recurriendo a una variedad de fuentes de datos (teorías o investigaciones previas) para contrastar la información y a la vez confirmar datos e interpretaciones.

5.2 TRANSFERIBILIDAD

Se confrontará la información facilitada por los informantes claves y el grupo focal, enfocando los factores más necesarios para extender y estudiar sus semejanzas; la cual permitirá un análisis con mayor objetividad.

5.3 DEPENDENCIA

El proceso de control del estudio será seguido por las investigadoras y asesoradas por el docente director encargado de la supervisión, quien orientará

el grupo respecto a la temática investigada y los avances entregados.

5.4 CONFIRMABILIDAD

Las investigadoras tienen la capacidad de registrar y relacionar los datos obtenidos del fenómeno en investigación, con el que se hará un análisis profundo y amplio que servirá para deducir e interpretar los resultados del estudio. Así mismo la encargada general de procesos de grado será quien verifique si la investigación tiene la capacidad profesional requerida.

6

PROPUESTA DE CAPÍTULOS

CAPÍTULO 1

CONTEXTO SOCIAL DE LOS NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/RAS DEL MERCADO CENTRAL DE SAN SALVADOR.

En este capítulo se aplicará el método inductivo de tipo cualitativo, además se conceptualizará y se detallará la problemática del Trabajo Infantil en la que se ven inmersos los niños y las niñas vendedores/as del Mercado Central, afectados por la situación económica que influye directamente en sus familias, los cambios en su estilo de vida a raíz de esta problemática que influye de forma directa o indirecta en su proceso educativo.

Así mismo se describirán los dos contextos en el que interactúan los niños y las niñas.

CAPÍTULO 2

EL INICIO DE DOS VIDAS DE NIÑOS Y NIÑAS EN EL SECTOR INFORMAL

En el presente capítulo se describirán las vivencias de un niño y una niña que trabajan en el sector informal del Mercado Central de San Salvador y como este

influye en su educación lo cual se sistematizara y caracterizara para su posterior análisis.

CAPÍTULO 3

METODOLOGIA Y HALLAZGOS RELEVANTES DESDE UNA PERSPECTIVA DEL TRABAJO SOCIAL

Los niños y las niñas que trabajan en el Mercado Central de San Salvador enfrentan a diario una difícil realidad, debido a las labores comerciales que realizan. Situación que nos permite presentar en el actual capítulo los resultados obtenidos a través de una investigación cualitativa que nos permitirá la interpretación clara de la problemática desde una perspectiva del Trabajo Social.

ANEXOS

ANEXO 1: GUÍA FLEXIBLE DE OBSERVACIÓN PARA NIÑOS Y NIÑAS

ANEXO 2: ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD INFORMANTE CLAVE

ANEXO 3: GUÍA FLEXIBLE A GRUPO FOCAL

ANEXO 4: GUÍA FLEXIBLE DE ENTREVISTA FOCALIZADA A INFORMANTES SECUNDARIOS (NIÑA ANA Y NIÑA PATY)

ANEXO 1

GUIA FLEXIBLE DE OBSERVACION PARA NIÑOS Y NIÑAS



UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Lic. Gerardo Iraheta Rosales”

Objetivo: Contemplar los comportamientos y la forma de interacción con el entorno en que se desenvuelve el niño y la niña informantes claves.

Lugar: _____

Hora: _____

Fecha: _____

Identificación Espacial

1. Conocer sobre el espacio físico (Mercado Central de San Salvador) en el que se desenvuelven los niños y las niñas informantes claves.
2. Actividad Comercial que desarrollan los informantes claves
3. Zonas en las que desempeñan su trabajo los informantes claves

Relaciones Interpersonales

4. Relación con padre y madre o personas responsables
5. Forma de interactuar con los vendedores y vendedoras del Mercado Central de San Salvador
6. Forma de expresión (Lenguaje corporal y oral)
7. Vestimenta.

ANEXO 2

ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD INFORMANTE CLAVE



UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Lic. Gerardo Iraheta Rosales”

Objetivo: Conocer la problemática desde el punto de vista del niño y la niña involucrados en el trabajo infantil.

Lugar: _____

Hora: _____

Fecha: _____

Edad: _____

Nombre: _____

1. ¿Tus padres tienen puesto en el Mercado?
2. ¿Qué tipo de ayuda brindas a tu padre y madre dentro del puesto?
3. ¿Cómo es tu relación con tu padre, madre o responsable?
4. ¿Tienes hermanos/as mayores o menores que también le ayuden a tu padre, madre o persona responsable?
5. ¿En qué momento les ayudas?
6. ¿Tu padre, madre o persona responsable te obligan para que les ayudes, o lo haces por tu propia voluntad?
7. ¿Desde qué edad comenzaste a ayudarles?
8. ¿Tienes amigos/as en el mercado?
9. ¿Cómo es tu relación con ellos/as?
10. ¿Tus amigos además de vender estudian?
11. ¿Asistes a la escuela?
12. ¿Cómo se llama el centro escolar al que asistes?
13. ¿Dónde está ubicado?
14. ¿Qué grado cursas?
15. ¿En algunas ocasiones has dejado de estudiar?
16. ¿Has aplazado algún año escolar?
17. ¿Cómo es tu relación con la maestra?
18. ¿Cómo es tu relación con tus compañeros/as?
19. ¿Te gusta hacer las tareas?
20. ¿En qué momento las haces?
21. ¿Cuáles son tus calificaciones?

22. ¿A parte de ir a la escuela realizas otras actividades como por ejemplo clases de computación, ingles, música, otras?
23. ¿Te gustaría solamente dedicarte a estudiar o solo a vender?
24. ¿El tiempo que ocupas para vender te hace falta para cumplir con las tareas que te dejan en la escuela?
25. ¿Ves a otros niños/as realizando las mismas actividades que tú?
26. ¿Qué quieres ser cuando seas grande?
27. ¿Relátanos un día normal en tu vida?

ANEXO 3

GUIA FLEXIBLE A GRUPO FOCAL



UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Lic. Gerardo Iraheta Rosales”

Objetivo: Identificas el comportamientos y la forma de interacción con el entorno en que se desenvuelve el niño y la niña.

Lugar: _____

Hora: _____

Fecha: _____

1. ¿Qué entiende por Trabajo Infantil?
2. ¿Sus padres, Madres o personas responsables tienen puestos en el mercado?
3. ¿Trabajan ustedes con sus padres, madres o personas responsables?
4. ¿En qué omento les ayudan a sus padres, madres o personas responsables?
5. ¿Desde qué edad comenzaron ayudarles a sus padres, madres o personas responsables?
6. ¿Qué productos son los que venden?
7. ¿Asisten a la escuela?
8. ¿Cuál es el nombre de la escuela y a que turno asisten?
9. ¿Se les presentan dificultades para ir a la escuela y hacer las tareas?
10. ¿Que prefieren trabajar o estudiar y porque?
11. ¿Que desean ser cuando sean grandes?

ANEXO 4
INFORMANTES SECUNDARIOS (Niña Ana y niña Paty)



UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
“Lic. Gerardo Iraheta Rosales”

Objetivo: Conocer la realidad del trabajo infantil a partir del punto de vista de una madre de familia vendedora del Mercado Central de San Salvador.

Lugar: _____

Hora: _____

Fecha: _____

Edad: _____

1. ¿Qué entiende por trabajo infantil?
2. ¿Considera usted que la ayuda que brindan los niños y las niñas a sus padres, madres o personas responsables en sus puestos es Trabajo Infantil?
3. ¿Ha observado a niños o niñas ayudando a sus padres, madre o persona responsable en esta zona?
4. ¿Cree usted que los niños y niñas que les ayudan a sus padres, madres o personas responsables tienen dificultades para asistir a la escuela?
5. ¿Qué comportamiento ha observado en los niños y niñas que ayudan a sus padres, madres o persona responsable?
6. ¿Considera que los niños y niñas que ayudan a sus padres, madres o personas responsables tienen un buen futuro?

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1 LIBRO

Ruiz Olabuenaga, José Ignacio, Espizua, María: **“la descodificación de la vida cotidiana”** Bilbao, universidad de Deusto págs. 242.

2 MANUAL

Escobar Cornejo, María del Carmen, **“REFLEXIONES Y SUGERENCIAS PARA REDACTAR EL PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN CON METODOLOGÍA CUALITATIVA”**, San Salvador, El Salvador, Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades 2009, Pags.83

3 FUENTES ORALES

INFORMANTES CLAVES

Carito, **EL TRABAJO INFANTIL, DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (SAN SALVADOR 2010)**, entrevista en profundidad, San Salvador, 3 de septiembre 2010.

Armandito, **EL TRABAJO INFANTIL, DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (SAN SALVADOR 2010)**, entrevista en profundidad, San Salvador, 8 de septiembre 2010.

INFORMANTES SECUNDARIAS

Niña Ana, **EL TRABAJO INFANTIL, DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (SAN SALVADOR 2010)**, entrevista enfocada, San Salvador, 2 de septiembre 2010.

Niña Paty, **EL TRABAJO INFANTIL, DERECHO A LA EDUCACIÓN EN NIÑOS Y NIÑAS VENDEDORES/AS DE ALREDEDORES DEL MERCADO CENTRAL (SAN SALVADOR 2010)**, entrevista enfocada, San Salvador, 7 de septiembre 2010.